الرمز					المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	ā	ز الميزاني	رمز	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code Eco	Coc	le budgé	etaire		Admise	Proposée
	الياب	الفصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
				القسم 1		
				, '		
				Section 0.1		
				7 . 4		
				مجال الإدارة العامة		
	10			DOMAINE D'ADMINISTRATION GENERALE		
				CYPANIONALAD		
				الحالة المدنية وتصديق الامضاء		
		10		Etat civil et légalisation.		
				مداخيل ضريبية		
			10	Recettes Fiscales		
				رسم تصديق الإمضاء والإشهاد بالتطابق		
101				Taxe de légalisation des signatures et de certification des	2 000 000 00	2 500 000 00
401			11	documents	2 000 000,00	2 580 000,00
				مداخيل مقابل خدمات		
			30	Recettes des services rémunérés		
				رسوم الحالة المدنية		
5106			31	Droit d'état civil.	2 000 000,00	3 000 000,00
				مجموع الفصل 10 Total de l'article الفصل 10	4 000 000,00	5 580 000,00
				ترخيصات ادارية		
		20		Autorisations administratives		
				مداخيل مقابل خدمات		
			30	Recettes des services rémunérés		
				ترقيم العقارات		
5102			31	Numérotation d'immeubles.	1 000,00	1 000,00
				مجموع الباب 10 Total du chapitre		
					4 001 000,00	5 581 000,00
				ينقل (à reporter)		

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرة الفصل الباب Cha Art Para		taire	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
		Alt	1 41 4	Report du chapitre 10 10 منقول الباب	4 001 000,00	5 581 000,00
5103			32	تسجيل بيع البهائم Enregistrement de la vente du bétail.	850 000,00	887 000,00
5104			33	صوائر أبحاث المنافع والمضار Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.	114 000,00	110 000,00
				Total de l'article 20 20 مجموع الفصل 20	965 000,00	998 000,00
		30		منتوج المبيعات Produits des ventes.		
			20	مداخيل الأملاك Recettes Patrimoniales		
5201			21	منتوج بيع أثاث و أدوات ومواد استغني عنها Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service.	550 000,00	550 000,00
5202			22	منتوج بيع الفواكه والنبات والزهور والحطب Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois.	300 000,00	300 000,00
5203			23	منتوج بيع التصاميم و المطبو عات وملفات المز ايدة Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours.	215 000,00	175 000,00
5206			24	منتوج بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة والتي لم تحسب داخل الآجال المحددة Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis.	400 000,00	480 000,00
				مجموع الفصل 30	1 465 000,00	1 505 000,00
				Total du chapitre 10 10 مجموع الباب ينقل (à reporter)	6 430 000,00	8 083 000,00

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرة الفصل الباب Cha Art Para		taire الفقرة	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
				Report du chapitre 10 10 منقول الباب	6 430 000,00	8 083 000,00
		40		منتوجات أخرى Autres produits.		
			10	مداخیل ضریبیة Recettes Fiscales		
405			11	المتحصل من الدعائر الجبائية والتراضي فيما يتعلق بالضرائب Produit des amendes fiscales et detransations en matière de taxes	5 000,00	5 000,00
403			12	الرسم المضاف إلى الرسم على عقود التأمين Taxe additionnelle à la taxe sur les contrats d'assurance		
451			13	الرسم المضاف إلى الرسم المفروض على رخصة الصيد في البحر Taxe additionnelle à la redevance pour licence de pêche en mer		
5105			14	النسبة المئوية المقبوضة في البيو عات العمومية Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité	100 000,00	101 000,00
			30	مداخیل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés		
5101			31	اقتطاع من المداخيل المحققة لفائدة الغير Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers.	172 000,00	172 000,00
5107			32	رسم المحجز Droits de fourrière.	455 000,00	465 000,00
5109			33	Remboursement des frais de transport par la grue	100,00	100,00
5109			34	Produit des sabots Total de l'article 40 40 مجموع الفصل	100,00 732 200,00	100,00 743 200,00
				Total du chapitre 10 10 الباب 10 (à reporter)	7 162 200,00	8 826 200,00

الر مز الاقتصادي	رمز الميزانية		ia.	نوع المداخيل	المقبولة عن سنة	المقترحة لسنة
ر و قطعادي Code			-	توح المداهين	_	
Eco		le budgé		NATURE DEC DECETTES	Admise	Proposée
	الباب Cha	الفصل Art	الفقره Para	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	0	Ait	Tara	Report du chapitre 10 10 منقول الباب	7 162 200,00	8 826 200,00
				حصة من منتوج ضرائب الدولة		
		50		Part dans le produit des impôts de l'Etat		
5932			10	حصة من منتوج الضريبة على القيمة المضافة Part dans le produit de la TVA	204 543 000,00	192 965 000,00
408			20	حصة من منتوج الضريبة على الشركات Part dans le produit de l'I.S		
405			30	حصة من منتوج الضريبة العامة على الدخل Part dans le produit de l'IGR		
				مجموع الفصل 50 Total de l'article 50	204 543 000,00	192 965 000,00
				مجموع الباب Total du chapitre 10 10	211 705 200,00	201 791 200,00
	20			مجال الشؤون الإجتماعية DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES		
				النظافة والصحة العمومية		
		10		Hygiène et santé publiques		
			20	مداخیل الأملاك Recettes Patrimoniales		
5274			21	حق الإمتياز في استغلال مراحيض سوق الجملة للخضر والفواكه Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes	1 000,00	1 000,00
5278			22	حق الإمتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية Concession du service de l'ambulance communale.	5 000,00	5 000,00
				Total du chapitre 20 20 الباب 20	6 000,00	6 000,00
				(à reporter) ينقل	0 000,00	2 300,00

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرة الفصل الباب			نوع المداخيل	المقبولة عن سنة Admise	المقترحة لسنة Proposée
		القصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
				Report du chapitre 20 20 منقول الباب	6 000,00	6 000,00
				مداخيل مقابل خدمات		
			30	Recettes des services rémunérés		
5171			31	استرجاع صوائر النقل بواسطة سيارة الإسعاف Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale	1 000,00	1 000,00
5173			32	مدخول مصلحة إفراغ حفرات المراحيض وتنظيف القنوات Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts		
5174			33	الإتصال بشبكة الماء الحار Raccordement au réseau d'égouts		
5175			34	الإتصال بشبكة الماء الصالح للشرب Raccordement au réseau d'eau		
5177			35	استر جاع صوائر التنظیف Remboursement des frais de désinfection	720 000,00	671 000,00
5923			36	مايؤدى للجماعة لأجل أشغال متعلقة بالصحة العمومية أو الأمن العام أجرتها على نفقة ملاكين قاصرين Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défaillants	10 000,00	10 000,00
5178			37	Produit de la morgue		
3170			,	مجموع الفصل Total de l'article 10 10	737 000,00	688 000,00
				التعليم، الفن والثقافة	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	300 300,00
		20		Enseignement, Art et culture		
			10	مداخیل ضریبیة Recettes Fiscales		
461			11	الرسم المفروض على مؤسسات التعليم الخاصة Taxe sur les établissements d'enseignement privé	100 000,00	400 000,00
				Total du chapitre 20 20 مجموع الباب ينقل (à reporter)	837 000,00	1 088 000,00

الرمز					المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	ā	ز الميزانيا	رمز	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code Eco	Cod	le budgé	étaire		Admise	Proposée
	الباب	القصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
				Report du chapitre 20 20 منقول الباب	837 000,00	1 088 000,00
			30	مداخیل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés		
5163			31	مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة Produit de l'école communale des beaux arts		
5161			32	مدخول الخزانة الجماعية Produit de la bibliothèque communale	4 000,00	4 000,00
5162			33	مدخول المعهد الجماعي للموسيقى Produit du conservatoire de musique		
5164			34	مدخول قاعة المعارض Produit de la galerie d'expositon	1 000,00	1 000,00
				Total de l'article 20 20 مجموع الفصل 20	105 000,00	405 000,00
		30		السياحة، الراحة والترفيه Tourisme, loisir et détente		
			10	مداخیل ضریبیة Recettes Fiscales		
421			11	الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية Taxe de séjour	31 000 000,00	36 000 000,00
424			12	الضريبة المفروضة على الملاهي Taxe sur les spectacles	300 000,00	300 000,00
				Total du chapitre 20 20 الباب 20 ينقل (à reporter)	32 142 000,00	37 393 000,00

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرة الفصل الباب Cha Art Para		taire الفقرة	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
				Report du chapitre 20 20 منقول الباب	32 142 000,00	37 393 000,00
422			13	الرسم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية والمسابح الخاصة المفتوحة للجمهور Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public	1 000,00	1 000,00
423			14	الرسم المفروض على رخص الصيد البري Taxe sur les permis de chasse		
			20	مداخيل الأملاك Recettes Patrimoniales		
5221			21	محصول استغلال الملاعب الرياضية Produit de l'exploitation des terrains de sport	1 000,00	1 000,00
5222			22	مدخول استغلال المسابح Produit de l'exploitation des piscines	900 000,00	900 000,00
5223			23	و اجبات الدخول إلى المتاحف الجماعية Droits d'entrée aux musées communaux		
5224			24	واجبات الدخول إلى المسارح الجماعية Droits d'entrée aux théâtres communaux منتوج المخيمات	277 000,00	330 000,00
5225			25	Produit des campings et campings caravanings	1 000,00	1 000,00
5226			26	منتوج استغلال الشواطئ Produit de l'exploitation des plages		
5227			27	واجبات الدخول إلى الحدائق والمغارس Droits d'entrée aux jardins et pépinières	1 000,00	1 000,00
				Total de l'article 30 30 مجموع الفصل 30	32 481 000,00	37 534 000,00
				Total du chapitre 20 20 الباب	33 323 000,00	38 627 000,00

الرمز الإقتصادي Code Eco	Cod	ز الميزانيا le budgé الفصل Art	etaire	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
	30			مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES		
		10		السكنى والتعمير Habitat et urbanisme		
			10	مداخیل ضریبیة Recettes Fiscales		
411			11	ضريبة المباني Taxe urbaine	8 000 000,00	1 500 000,00
412			12	ضريبة الصيانة المفروضة على الأملاك الخاضعة لضريبة المباني Taxe d'édilité afférente aux immeubles assuiettis à la taxe	25 000 000,00	7 000 000,00
413			13	الرسم الإضافي إلى ضريبة الصيانة Taxe additionnelle à la taxe d'édilité		
417			14	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية Taxe sur les terrains urbains non bâtis	30 000 000,00	30 000 000,00
414			15	الضريبة على عمليات البناء Taxe sur les opérations de construction	30 000 000,00	20 000 000,00
415			16	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي Taxe sur les opérations de lotissement الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي	5 000 000,00	15 000 000,00
416			17 18 19	Taxe sur les opérations de morcellement TAXE D'HABITATION TAXE SUR LES SERVICES COMMUNAUX	1 000,00 9 000 000,00 100 000 000,00	1 000,00 15 000 000,00 140 000 000,00
				Total du chapitre 30 30 مجموع الباب (à reporter)	207 001 000,00	228 501 000,00

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرة الفصل الباب Cha Art Para		étaire	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
	Cha	Art	Para			
			20	Report du chapitre 30 30 منقول الباب 30 منقول الباب 30 مداخيل الأملاك مداخيل الأملاك Recettes Patrimoniales	207 001 000,00	228 501 000,00
5211			21	الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة Redevances sur les saillies situées sur le domaine public	90 000,00	90 000,00
5212			22	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض ترتبط بالبناء Redevance d'occupation temporaire du domaine public pour un usage lié à la construction.	9 000 000,00	9 700 000,00
5215			23	منتوج کراء بنایات للسکنی Produit de location d'immeubles à usage d'habitation	317 500,00	317 500,00
5216			24	منتوج استغلال البنايات Produit de l'exploitation de bâtiments.		
5209			25	محصو لات أخرى للعقار ات Autres produits des biens immobiliers.		
		20		مجموع الفصل 10 Total de l'article 10 المحافظة على البيئة Protection de l'environnement	216 408 500,00	238 608 500,00
			10	مداخیل ضریبیة Recettes Fiscales		
404			11	الرسم المترتب على إتلاف الطرق Taxe sur la dégradation des chaussées.	6 000 000,00	6 000 000,00
				Total du chapitre 30 30 الباب 30 مجموع الباب	222 408 500,00	244 608 500,00

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرة الفصل الباب Cha Art Para		etaire الفقرة	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES		المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
	P			Report du chapitre 30 30 بباب	منقول ا	222 408 500,00	244 608 500,00
			20	مداخيل الأملاك Recettes Patrimoniales			
5271			21	حق الإمتياز في نقل الأموات Concession du service des pompes fund	èbres	6 500,00	4 000,00
5272			22	تياز في استغلال معمل تكرير الأزبال المنزلية "Concession du service de l'exploitation de l traitement des ordures ménagères			
5273			23	الإمتياز في مصلحة مراقبة تفريغ الأزبال Concession du service de la décharge cor			
			30	مداخیل مقابل خدمات Recettes des services rémunéré	s		
5178			31	مدخول المقابر ودفن الأموات Produit de cimetière et inhumation		27 000,00	27 000,00
471			32	ر فع نفايات الحدائق وبقايا المواد الصناعية إد البناء المتروكة على الطريق العمومية Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et ou déblais abandonnés sur la voie publique	ومو	1 000,00	1 000,00
5179			33	Produit des pompes funèbres Total de l'article 20 20 وع الفصل 20	مجه	6 034 500,00	6 032 000,00
				Total du chapitre 30 30 الباب	مجموع	222 443 000,00	244 640 500,00

11

الرمز الاقتصادي	ā	ز الميزانيا	ر مز	نوع المداخيل	المقبولة عن سنة	المقترحة لسنة
Code Eco	Coc	le budge	étaire		Admise	Proposée
	الباب Cha p	الفصل Art	الفقره Para	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	40			مجال الشؤون الإقتصادية DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES		
		10		التجارة والصناعة Commerce et industrie		
			10	مداخیل ضریبیة Recettes Fiscales		
4316			11	الضريبة على محال بيع المشروبات Taxe sur les débits de boissons	10 000 000,00	12 000 000,00
				الرسم المترتب على السماح بإغلاق بعض المحال العامة بعد الميعاد المحدد أو بفتحها قبله		
4315			12	Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales	180 000,00	180 000,00
4314			13	الرسم المفروض على الباعة الجائلين المأذون لهم في بيع سلعهم على الطرق العامة Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique	10 000,00	10 000,00
4317			14	الرسم المفروض على المياه المعدنية ومياه المائدة Taxe sur les eaux minérales et de table		
4321			15	الرسم المفروض على على استخراج مواد المقالع Taxe sur l'extraction des produits de carrières		
407			16	ضريبة التجارة Impôt des patentes	7 000 000,00	1 000 000,00
409			17	ضريبة التجارة على الأسواق القروية Patente des marchés ruraux		
				Total du chapitre 40 40 الباب 40	17 190 000,00	13 190 000,00
				(à reporter) ينقل		

الرمز الإقتصادي	ā	ز الميزاني	رم	نوع المداخيل	المقبولة عن سنة	المقترحة لسنة
Code Eco	Cod الباب	le budgé القصل		NATURE DES RECETTES	Admise en 2010	Proposée
	Cha	Art	Para	MITOM PEOPLE		r
				Report du chapitre 40 40 منقول الباب 40	17 190 000,00	13 190 000,00
4322			18	ضريبة الذبح Taxe principale d'abattage	5 000 000,00	5 000 000,00
4324			19	رسوم الضحية Taxe de sacrification		
4328			20	الرسم المفروض على استغلال المعادن Taxe sur les exploitations minières.		
408			21	الرسم المفروض على الخدمات المقدمة بالموانئ Taxe sur les services portuaires.		
4327			22	الرسم المضاف إلى الرسم الجماعي على استخراج مواد المقالع Taxe additionnelle à la taxe communale sur l'extraction des produits de carrières.		
4326			23	الرسم الإضافي المفروض على طبع الزرابي Surtaxe d'estampillage des tapis.	100,00	100,00
4316			24	produit du casino	10 000 000,00	10 000 000,00
			25 20	TAXE PROFESSIONNELLE مداخيل الأملاك	70 000 000,00	80 000 000,00
				Recettes Patrimoniales		
5231			21	و اجبات مقبوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics	1 450 000,00	2 500 000,00
5232			22	واجبات أسواق البهائم Droits perçus aux marchés aux bestiaux	800 000,00	800 000,00
5233			23	و اجبات الوقوف و الدخول إلى الأسواق الأسبو عية Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires	1 000,00	1 000,00
				Total du chapitre 40 40 الباب 40	104 441 100,00	111 491 100,00
				(à reporter) ينقل		

الرمز الإقتصادي Code Eco	رمز الميزانية ا Code budgétaire الفقرة الفصل الباب Cha Art Para		etaire	نوع المداخيل NATURE DES RECETTES	المقبولة عن سنة Admise en 2010	المقترحة لسنة Proposée pour 2011
	n			Report du chapitre 40 40 الباب 40	104 441 100,00	111 491 100,00
5234			24	واجبات مقبوضة بساحات أخرى للبيع العمومي Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques	2 400 000,00	2 110 000,00
5209			25	منتوج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L	1 000,00	1 000,00
5209			26	منتوج کراء محلات تجاریة أو مخصصة لمزاولة نشاط مهني? Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel	6 000 000,00	6 000 000,00
5209			27	منتوج إيجار الأسواق الجماعية Produit d'affermage des souks communaux		
5235			28	منتوج الحمامات والرشاشات Produit des bains douches		
5204			29	منتوج استغلال الأراضي Produit de l'exploitation de terrains		
5209			30	منتوج الملك الغابوي التابع للجماعة Produit du domaine forestier relevant du territoire communal		
5237			31	منتوج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية Produit de location d'autres biens	600 000,00	767 000,00
5238			32	امتياز المرافق الجماعية Concession des services communaux		
5238			33	حق الإمتياز في توزيع الماء العذب Concession pour distribution d'eau		
5238			34	حق الإمتياز في توزيع الطاقة Concession pour distribution d'énergie		
				Total du chapitre 40 40 بنقل (à reporter)	113 442 100,00	120 369 100,00

الرمز الإقتصادي Code		ز الميزانيد le budgé	-	نوع المداخيل	المقبولة عن سنة Admise	المقترحة لسنة
Eco	الباب Cha	le budge الفصل Art		NATURE DES RECETTES	en 2010	Proposée pour 2011
				Report du chapitre 40 40 الباب 40	113 442 100,00	120 369 100,00
5238			35	حق الإمتياز في استغلال المشارب والحانات البلدية Concession d'exploitation des buvettes municipales		
5238			36	محاصیل امتیاز ات أخری Produits des autres concessions.	1 000,00	1 000,00
5213			37	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel	7 000 000,00	10 000 000,00
5214			38	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية مؤقتا بمنقو لات أو عقارات ترتبط بممارسة أعمال تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie ou industrie ou d'une profession.	6 000 000,00	6 900 000,00
5205			39	منتوج استغلال الأراضي الفلاحية Produit de l'exploitation de terrains agricoles		
			30	مداخیل مقابل خدمات Recettes des services rémunérés		
5109			31	رسوم قلع الحيوانات الميتة Droit d'équarrissage	100,00	100,00
5109			32	رسوم إيغار الخنازير والأحشاء Taxe d'échaudage des porcs et des abats	100,00	100,00
5109			33	التزويد بالسلاح والعدة Fournitures d'armes et munitions	8 000,00	6 500,00
5109			34	الرسم المفروض على فحص لحوم الذبح الإستثنائي Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels	1 000,00	1 000,00
				Total du chapitre 40 40 الباب 40 (à reporter)	126 452 300,00	137 277 800,00

الرمز					المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	ة الإقتصادي		رمز	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code Eco	Coc	le budge	étaire	-	Admise	Proposée
Leo	الباب	الفصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
	n					
				Report du chapitre 40 40 سنقول الباب	126 452 300,00	137 277 800,00
				رسوم مغسل الأمعاء		
5109			35	Taxe d'utilisation de la triperie	180 000,00	180 000,00
				رسوم التبريد		
5109			36	Taxe frigorifique		
				رسوم الربط بالإسطيل		
5109			37	Taxe de stabulation	117 000,00	119 000,00
						ŕ
				حقوق السمسرة		
5131			38			
				2100 40 0100		
				الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء البيع بالجملة للخضر والفواكه Redevances sur les recettes des mandataires du marché de		
5132			39	gros, des fruits et légumes	20 000 000,00	25 000 000,00
				الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء أسواق السمك		
5133			40	Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poisson	3 000 000,00	2 600 000,00
				الرسوم المفر وضة على أسواق الجلود		
5134			41	3 2 3 3 7 3	99 000,00	100 000,00
				•	,	,
				منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والكيل		
5136			42	oduit du poids public et taxe de pesage et de mesura	50 000,00	35 000,00
				outile du portes puorie et taire de pesage et de mesura	20 000,00	22 000,00
				منتوج استغلال مصلحة استغلال المياه		
5136			43		100,00	100,00
					,	
				منتوج استغلال مصلحة توزيع الطاقة الكهربائية		
5136			11	duit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électric	nia.	
3130				and a respondition an service ac distribution at reneigh electric	140	
5106			45	Taxe sur les viandes foraines	380 000,00	380 000,00
					150.050.100.00	165 601 000 00
				مجموع الفصل 10	150 278 400,00	165 691 900,00
				مجموع الباب 40	150 278 400,00	165 691 900,00
				(à reporter) ينقل		

10				RECEITES		
الرمز					المقبولة	المقترحة
لإقتصادي	2	ز الميزانيا	رمز	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code				<u> </u>	_	n /
Eco		le budge			Admise	Proposée
	الباب	القصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
				Report du chapitre 40 40 الباب 40 النقل	150 278 400,00	165 691 900,00
		20		Transport		
				-		
				مداخيل ضريبية		
			10	Recettes Fiscales		
				recettes I iscares		
				الرسم المفروض على استغلال رخص سيارات الأجرة وحافلات النقل العام للمسافرين		
				Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de		
442			11	voyageurs	1 600 000,00	1 466 000,00
				الضريبة المفروضة على الدراجات البخارية التي		
				يكون حجم اسطواناتها يساوي أو يفوق 125 سنتمتر مكعب		
			10	Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou	1 000 00	1 000 00
441			12	supérieure à 125 cm3	1 000,00	1 000,00
				الرسم المفروض على رخص السياقة		
443			13	Taxe sur les permis de conduire		
				-		
				الرسم المفروض على فحص السيارات التي يزيد عمر ها على عشر سنوات		
				Taxe sur la vérification des véhicules automobiles dont		
444			14	l'âge excède 10 ans		
445			15	الرسم الإضافي إلى الرسم السنوي الخاص على السيار ات Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles.		
				And the Annual		
				مداخيل الأملاك		
			20	Recettes Patrimoniales		
				حق الإمتياز في النقل الحضري		
5241			21	Concession pour transport urbain	464 000,00	3 000 000,00
				حق الإمتياز في نقل اللحوم		
5242			22	Concession pour transport de viandes	1 000,00	1 000,00
				حق الإمتياز في نقل الأسماك		
5243			23	Concession pour transport de poissons		
				حق الإمتياز في استغلال ساحات وأماكن الوقوف		
5244			24	Concession pour l'exploitation des aires et parcs de		
5244			24	stationnement		
				Total du chapitre 40 40 الباب 40	152 344 400,00	170 159 900,00
					2	
				(à reporter) ينقل		

الرمز الإقتصادي	بة	الميزاني	رمز	نوع المداخيل	المقبولة عن سنة	المقترحة لسنة
Code Eco	Coc الباب Cha	le budgé القصل Art	taire الفقرة Para	NATURE DES RECETTES	Admise en 2010	Proposée pour 2011
	_n			Report du chapitre 40 40 الباب 40	152 344 400,00	170 159 900,00
			30	مداخيل مقابل الخدمات Recettes des services rémunérés		
5141			31	منتوج المحطة الطرقية Produit de la gare routière		
5142			32	منتوج محطات وقوف الدر اجات والسيارات Produit des garages à vélocipèdes et parc autos	30 000 000,00	30 000 000,00
5143			33	واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العمومي للمسافرين Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs.	1 200 000,00	1 000 000,00
5144			34	نقل اللحوم Transport de viandes		
				Total de l'article 20 20 مجموع الفصل 20	33 266 000,00	35 468 000,00
	50			Total du chapitre 40 40 مجموع الباب 40 مجال الدعم مجال الدعم DOMAINE DE SOUTIEN	183 544 400,00	201 159 900,00
		10		منتوجات مالية Produits financiers		
5911			10	منتوج فائدة الأموال المودعة بالخزينة Produit des intérêts des fonds placés au trésor.	3 578 000,00	3 300 000,00
5912			20	منتوج الأرباح Produit des dividendes	200 000,00	200 000,00
				Total de l'article 10 10 مجموع الفصل 10	3 778 000,00	3 500 000,00
		20		إمدادات Subventions		
5931			10	إمدادات ممنوحة من طرف الدولة Subvention de l'Etat		

-						
الرمز					المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	رمز الميزانية		رمز	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code Eco	Code budgétaire		étaire		Admise	Proposée
	الباب	القصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
				Report du chapitre 50 50 منقول الباب	3 778 000,00	3 500 000,00
				إمدادات ممنوحة من طرف مؤسسات عمومية		
5932			20	Subventions accordées par des organismes publics		
				إمدادات ممنوحة من طرف أشخاص معنويين		
5022			20			
5933			30	Subventions accordées par des personnes morales		
				إمدادات أخرى		
5934			40	Autres subventions		
				مجموع الفصل 20 Total de l'article 20		
		30		Fonds de concours et participations		
5942			10	Fonds de concours		
			11	participation au programme d'apuit à la décentralisation		1 000,00
5942			12	participation au programme d'apuit à la décentralisation		1 000,00
			13			
			20	Participations		
5942			21	participations des collectivités locales	1 000,00	1 000,00
5942			22	participations des syndicats intercommunaux		
5942			23	Participations des municipalités		
			24	Participations des établissements publics		
			25			
				Total de l'article 30 30 مجموع الفصل 30	1 000,00	3 000,00
		40		Recettes accidentelles	1 000,00	3 000,00
5927			10	Dons et legs non grevés de charges	10 000,00	1 000 000,00
5925			20	Avertissements taxés	2 000,00	2 000,00
3923			20	21vertissements taxes	2 000,00	2 000,00
5924			30	Produit de la sous location d'immeubles loués pour lesbesoins de service	250 000,00	250 000,00
5926			40	Recettes imprévues et diverses	615 600,00	11 480 000,00
				مجموع الفصل 40	877 600,00	12 732 000,00
				مجموع الباب 50	4 656 600,00	
				Page 18		

الرمز					المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	بة	الميزاني	رمز	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code Eco	Code budgétaire		taire		Admise	Proposée
Leo	الباب	القصل	الفقرة	NATURE DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Cha	Art	Para			
	60			مجال تدعيم النتائج DOMAINE DE CONSOLIDATION DE RESULTATS		
		10		مداخيل لفائدة الغير Recettes d'ordre		
				مدفوع الجزء الثاني من الميزانية		
5951			10	Versement de la deuxième partie du budget		
5952			20	استرجاع الأقساط السنوية من الإقتراضات المضمونة Remboursement d'annuités d'emprunts garantis		
5953			30	مداخيل لفائدة الجماعات المحلية Recettes pour le compte des collectivités locales		
5954			40	مداخیل لفائدة أشخاص أخرى Recettes pour d'autres tiers		
				Total de l'article 10 10 مجموع الفصل 10		
				Total du chapitre 60 60 الباب		
				Total de la section 01 01 مجموع القسم	655 672 200,00	702 453 600,00

المداخيـــل

المقبولة	بيــــانـــــات فيــما	
لسنة	 يخص الزيــــادة أو النقصـــــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
		AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	

المداخيــل

2

المقبولة بيـــانــــات فيــما لسنة يخص الزيادة أو النقصان ملاحظ اخرى Admise JUSTIFICATIONS DES AUTRES OBSERVATIONS AUGMENTATIONS OU DES pour 2011 DIMUNITIONS

المقبولة	بيـــانــــات فيــما	
نسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	
	-	
	-	
	1	
	Page 22	

المداخيــــل

المقبولة	بيانــات فيــما	
لسنة	يخص الزيــــادة أو النقصـــــان	ملاحظ الخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
•	DIMUNITIONS	

المقبولة	بيانات فيما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظ التحات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
pour 2011	DIMUNITIONS	
	DIMUNITIONS	

المداخيـــل

المقبولة	بيـــانــــات فيــما	
نسنة	يخص الزيـــادة أو النقصــان	ملاحظ التحات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
pour 2011	DIMUNITIONS	
	DIMUNITIONS	

7

المقبولة ات فيسما لسنة يخص الزيادة أو النقصان ملاحظ اخرى Admise JUSTIFICATIONS DES AUTRES OBSERVATIONS pour 2011 AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS

المقبولة	بيــــاتــــات فيـــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصــان	ملاحظـــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
pour 2011	DIMUNITIONS	
	DIMONITIONS	
		I

المقبولة	بيـــانــــات فيــما	
نسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظ الت أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	

المداخيـــل

المقبولة	بيــــانـــــات فيـــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظ ات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	
		l

11 المقبولة ات فياما ملاحظ اخرى لسنة يخص الزيـادة أو النقصان Admise JUSTIFICATIONS DES AUTRES OBSERVATIONS pour 2011 AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS

المقبولة	بيـــانـــات فيــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظ ات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	

المقبولة	بيـــاتـــــات فيــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظ الخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	

المقبولة	بيــــانـــــات فيـــما	
نسنة	يخص الزيـــادة أو النقصــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	
ı		ı

15 المداخي

المقبولة	بيـــانــــات فيـــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
1		AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	

المقبولة	بيانات فيما	
نسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	
	Dogo 25	

المقبولة	بيـــانـــات فيــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
pour 2011	DIMUNITIONS	
	DIMUNITIONS	

	<u></u>	10
المقبولة	بيـــانــــات فيــما	
لسنة	يخص الزيـــادة أو النقصـــان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
i .		ACTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	
	Page 37	

المداخيل

19	

المقبولة	بيانــات فيـما	
لسنة	يخص الزيــــادة أو النقصـــــان	ملاحظ الخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES	
	DIMUNITIONS	

تلخيص أبواب مداخيل الجزء الأول

20

Récapitulation des chapitres des recettes de la première partie

بيان الأبواب	المداخيل المقترحة	المداخيل المقبولة
Désignation des chapitres	Recettes proposées	Recettes admises
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	201 791 200,00	
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	38 627 000,00	
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	244 640 500,00	
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	201 159 900,00	
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	16 235 000,00	
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60	0,00	
Total de la section 01 مجموع القسم 01	702 453 600,00	

تلخيص أبواب مداخيل الجزء الأول

بيان الأبواب المقترحة المداخيل المقبولة 2000 2000 مجموع الباب 10 مجموع الباب 20 مجموع الباب 30 مجموع الباب 30	
مجموع الباب 10 مجموع الباب 20	
مجموع الباب 20	
مجموع الباب 20	
مجموع الباب 30	
مجموع الباب 40	
مجموع الباب 50	
مجموع الباب 60	
مجموع القسم 01	

				étaire) الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
					القسم 0.2		
					Section 0.2		
					نفقات التسيير		
					Dépenses de Fonctionnement.		
					الإدارة العامة		
		10			ADMINISTRATION GENERALE		
					أنشطة المجلس		
11			10		Action du Conseil ou Assemblée		
					تعويضات ممثلة للمصاريف		
				10	Indémnités représentatives de frais.		
					تعويضات للرئيس، ولذوي الحق من المستشارين		
	129			11	Indémnités au président et aux conseillers y ayant droit.		1 000 000,00
					مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة		
	4211			12	Frais de transport du président et des conseillers à		5 000,00
					مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج		
	4212			13	Frais de transport du président et des conseillers à		250 000,00
					مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة		
	4221			14	Frais de déplacement du président et des conseillers à		50 000,00
					مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين		
	4222			15	Frais de mission du président et des conseillers à		700 000,00
					مصاريف تأمين الأعضاء		
	493			16	Frais d'assurance des membres.		156 000,00
					مجموع الباب 10 Total du chapitre 10	n nn	2 161 000 00

	(à renorter)	ينقل	0,00	2 101 000,00

رمز	رمز	رمز الميزانية ا				المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي			رمز		عن سنة	عن سنة
Code	Code	Code	budg	étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	الأبواب	لفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب	0,00	2 161 000,00
					مصاريف الأعياد الوطنية والإحتفالات الرسمية		
				20	Frais de fêtes nationales et cérémonies officielles		
					شراء عتاد صغير للتزيين		
	391			21	Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.		100 000,00
					اكتراء عتاد الحفلات		
	449			22	Location de matériel des fêtes.		500 000,00
					شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز		
	399			23	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.		200 000,00
					مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال		
	47			24	Frais d'hebergement, de restauration et de réception. مصاريف النشاط الثقافي والفني		2 000 000,00
				25	Frais d'animation artistiques et culturelles		500 000,00
	459						ŕ
					المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية		
				30	Cotisation aux organismes internationaux		
					المساهمة في		
				31	Cotisation aux organismes internationaux		244 000,00
					المساهمة في		
	591			32	Cotisation à .L'O.V.A		
				22	المساهمة في Cotisation à .L'I.U.L.A		
				33	Consation a .L1.U.L.A		
	591			34	Cotisation à .L'A.I.M.F		
	0,1	34		٥.	المساهمة في		
		35		35	Cotisation à .L'O.V.C.I		
					المساهمة في		
	591	36 Cotisation à L'U.V.A					
					المساهمة في		
		37		37	Cotisation à .L'AI.V.M.P		
					المساهمة في		
		38		38	Cotisation à .L'A.V.P.M		
					المساهمة في		
				39	Cotisation à .METROPOLICE		
					Total du chapitre 10 10 الباب 10	ስ ስስ	5 705 000 0 0

		(à renorter)	بنقا ر	0,00	5 /05 000,00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادى	ية	ا ِ الميزان	رمز		عن سنة	عن سنة عن سنة
Code	-			étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
		الأبواب الأبواب			NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.			WITCHE DES DEI ENGES	200)	2010
					Report du chapitre 10 10 الباب 10	0,00	5 705 000,00
					مصاريف التوأمة		
				40	Jumelage		
					est to the best on the		
					مصاريف النقل داخل المملكة		50,000,00
	4211			41	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.		50 000,00
					مصاريف النقل بالخارج		
	4212			42	Frais de transport à l'étranger.		120 000,00
	1212			12	riais de transport à retranger.		120 000,00
					مصاريف المهمة بالخارج		
	4222			43	Frais de mission à l'étranger.		120 000,00
					مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال		
	47			44	Frais d'hebergement, de restauration et de réception.		1 300 000,00
					شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز		
	399			45	Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.		400 000,00
					remar a objets a are on endeduty remis on prix.		100 000,00
					إشتراكات ووثانق		
		50		50	Abonnement et documentation		
			اشتراك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات		اشتراك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات		
	499			51	Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et		40 000,00
					اشتراك في وكالات الأنباء		
	494			52	Abonnement aux agences d'information.		70 000,00
					اشتراك في شبكات الأنباء		
	499	Abonnement aux réseaux d'information					
					شراء وثائق مختلفة		_,
	352			54	Achat de documentations diverses.		20 000,00
	499			55	Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité		600 000,00
					Total du chapitre 10 10 مجموع الباب 10	0,00	8 425 000,00
					(à reporter)		

المقروة المقروة المعاورة المع								
عن سنة الإسلام المساوية المسا	ر مز	ر مز					المقررة	المقيه لـة
Code Code badgetaire Constatés en Admis en 2019 2010 Constatés en 2019 2010 Constatés en 2010 Constatés e			بة	الميز اد	رمز			
NATURE DES DEPENSES 2009 2010	-	_				نوع المصاريف	_	_
Report du chapitre 10 10 منتول اللبان الله الله الله الله الله الله الله ال				_	_	_		
Report du chapitre 10 10 متول اللبات المسائلة الله الله الله الله الله الله الله ال			I			TWITCKE DES DEL EL GES	2005	2010
الإنتان المناظرات والتداريب الإستان (12 والتداريب الإستان (12 والإعلام مساريت الآلان (12 ومطاريت (12 والإعلام مساريت الآلان (12 ومطاريت (12 والإعلام مساريت الآلان (12 ومطاريت (13 ومطاريت (1								
17						Report du chapitre 10 10 الباب منقول الباب	0,00	8 425 000,00
17								
111 111 111 111 111 111 111 111 111 11						تنظيم الندوات والمناظرات والتداريب		
111 Frais de réception 400 000,00 مصاريف الإيراء والإطعام 47 مصاريف الإيراء والإطعام 48 مصاريف الإيراء والإطعام 48 مصاريف الإيراء والإطعام 47 62 Frais d'hebergement et de restauration 2 000 000,00 المحتاد					60	Organisation de séminaires, colloques et stages		
111 Frais de réception 400 000,00 مصاريف الإيراء والإطعام 47 مصاريف الإيراء والإطعام 48 مصاريف الإيراء والإطعام 48 مصاريف الإيراء والإطعام 47 62 Frais d'hebergement et de restauration 2 000 000,00 المحتاد								
111 Frais de réception 400 000,00 مصاريف الإيراء والإطعام 47 مصاريف الإيراء والإطعام 48 مصاريف الإيراء والإطعام 48 مصاريف الإيراء والإطعام 47 62 Frais d'hebergement et de restauration 2 000 000,00 المحتاد								
عمداريف الإيواء والإطعام مصاريف الإيواء والإطعام مصاريف الإيواء والإطعام مصاريف الأولاء والإطعام مصاريف النقل مصاريف النقل مصاريف النقل المتعام 121 63 Frais d'hebergement et de restauration 2 000 000,00 المتعارض مصاريف النقل التعارض مطير على 1351 64 Fournitures et impression كراء المتعارض التعارض الت								
111 47 62 Frais d'hebergement et de restauration 2 000 000,00 12 13 14 14 16 16 16 16 16 16		47			61	Frais de réception		400 000,00
111 47 62 Frais d'hebergement et de restauration 2 000 000,00 12 13 14 14 16 16 16 16 16 16								
عمداريف النقل (200 000,00 Frais de transport 200 000,00 الوازم ومطير على 570 000,00 الوازم ومطير على 700 000,00 المناسبة (35						•		2 000 000 00
121 63 Frais de transport 200 000,00 الواتب و مطنوع على 100 000,00 المحافظة المتطبقة المتعلقة المتعلق		47			62	Frais d'hebergement et de restauration		2 000 000,00
121 63 Frais de transport 200 000,00 الواتب و مطنوع على 100 000,00 المحافظة المتطبقة المتعلقة المتعلق						م بالنقل		
عدد ع المار عدد المعلود المعل		421			63			200 000 00
11 11 11 11 11 11 11 1		421			03	Trais de transport		200 000,00
11 11 11 11 11 11 11 1						لو از م و مطبو عات		
عراء العقد التعليبي (من الأتعاد التعليبي التعلق التعليبي (من الإثعابي الموقفين الرسميين ومتلائمهم (معاد التعلق ال		351			64	·		700 000,00
التعويضات القارة الموظفين الرسميين ومثلاثمهم مصاريف الأتعاب الموظفين الرسميين ومثلاثمهم الرواتب والتعويضات القارة الموظفين الرسميين ومثلاثمهم المواتب والتعويضات القراء التعويضات القراء المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات التعويضات المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات المواتب والتعويضات التعويضات المواتب والتعويضات الموات						_		ŕ
455 66 Frais d'honoraires التعويضات الكافرية المتطقة ال		449			65	Location de matériel didactique		
التعويضات التعويضات (حماريف التنشيط (عماريف التشيط (عماريف التشيط (عماريف التشيط (عماريف التشيط (عماريف التشيط (عماريف التشيط (عماريف						مصاريف الأتعاب		
454 67		455			66	Frais d'honoraires		
المصاريف التنشيط المتطقة المت						التعويضات		
12 68 Frais d'animation Total de l'article 10 10 مجموع الفصل 0,00 11 725 000,00 12 20 Actions liées à la gestion du personnel الأواتب الأساسية 10 Rémunérations principales 10 Rémunérations principales 11 11 Traitements et indémnités permanentes du personnel 125 850 000,00 11 125 850 000,00 125 850 0		454			67			
Total de l'article 10 10 مجموع الفصل 10 0,00 11 725 000,00 11 725 000,00 الأنشطة بتسيير الموظفين 12 20 Actions liées à la gestion du personnel الرواتب الأساسية 10 Rémunérations principales الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم 11 Traitements et indémnités permanentes du personnel fitulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 المواتات المحموم عم العاب 10 Total du chapitre 10 10 محموم عم العاب 10 Total du chapitre 10 10 محموم عم العاب 10 Total du chapitre 10 10 محموم عمل العاب 10 Total du chapitre 10 10 محموم عمل العاب 10 Total du chapitre 10 10						·		
الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين (الموظفين الموظفين الرسميين ومتلائمهم الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم الموظفين الموظفين الرسميين ومتلائمهم الموظفين		459			68	Frais d'animation		
الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين (الموظفين الموظفين الرسميين ومتلائمهم الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم الموظفين الموظفين الرسميين ومتلائمهم الموظفين ال						T (1 1 1 (1 1 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	0.00	11 525 000 00
12 Actions liées à la gestion du personnel الرواتب الأساسية Rémunérations principales الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indémnités permanentes du personnel fitulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 10 محمد ع المياب 10 11 11 125 850 000,00						مجموع القصل 10 Total de l'article ا	0,00	11 725 000,00
12 Actions liées à la gestion du personnel الرواتب الأساسية Rémunérations principales الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indémnités permanentes du personnel fitulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 10 محمد ع المياب 10 11 11 125 850 000,00						الأشطة المتعاقة بتسبب الموظفين		
الرواتب الأساسية Rémunérations principales الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indémnités permanentes du personnel fitulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 10 محمد ع المياب 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	12			20		J. J		
الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم الرواتب والتعويضات القارة الموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indémnités permanentes du personnel fitulaire et assimilés	12					retions nees a la gestion du personner		
الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indémnités permanentes du personnel titulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 محموع العاب 10 محموع العاب 10 محموع العاب 10 محموع العاب 10 العاب 10 محموع العاب 10 العاب 1						الرواتب الأساسية		
الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indémnités permanentes du personnel titulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 محموع العاب 10 محموع العاب 10 محموع العاب 10 محموع العاب 10 العاب 10 محموع العاب 10 العاب 1					10	Rémunérations principales		
Traitements et indémnités permanentes du personnel titulaire et assimilés Total du chapitre 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10								
titulaire et accimilés Total du chanitre 10 10						الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم		
محمه ع البات Total du chanitre 10 10 محمه ع		111			11			125 850 000,00
مجموع الباب Total du chapitre 10 10 مجموع الباب						titulaire et assimilés		
						Total du chapitre 10 10 الباب	0.00	137 575 000 00

ı	ĺ	(à manamtam)	, ta :	บ,บบ	13/3/3/000,00
		(à renorter)	بنقل		

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	رمز الميزانية		رمز		عن سنة	عن سنة
Code			budg		نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.				NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
				-	Report du chapitre 10 10 الباب 10	0,00	137 575 000,00
					الأجور والتعويضات القارة للموظفين المؤقتين		
	112			12	Salaires et indemnités permanentes du personnel		25 750 000,00
					أجور الخاضعين للخدمة المدنية		
	114			13	Salaires des assujettis au service civil		
					أجور الأعوان العرضيين		
	114			14	Salaires du personnel occasionnel		700 000,00
					أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشيطة		
	119			15	Salaires et traitements des volontaires au service		
					تعويضات مختلفة		
				20	Indémnités diverses		
					THE AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PRO		
	121			21	تعويضات عن الأشغال الإضافية Indemnités pour travaux supplémentaires		2 692 000,00
	121			21	indemnites pour travaux supplementaires		2 092 000,00
					تعويضات عن الصندوق		
	122			22	indémnités de caisse		10 000,00
					تلف السندات		
	121			23	Inemnités d'usure d'effet		
					التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة		
	123			24	Indemnités pour travaux pénibles et salissants		14 330 000,00
					تعويضات عن السندات		
	121		Vacations Vacations				
					Total du chapitre 10 10 مجموع الباب	0,00	181 057 000,00
					(à reporter)	3,00	101 007 000,00

رمز وظیفی Code Fonc.	Econ.			étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 10 10 الباب 10	0,00	181 057 000,00
					I at cat of \$. I tier		
				30	تغطية وفوائد إجتماعية Cotisations et avantages sociaux		
					- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
					مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد		
	1311			31	Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C M R)		13 685 000,00
					المساهمات في النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد Participations patronales au régime collectif		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	1312			32	d'allocation de retraite (R C \(\Delta \) R \(\)		3 090 000,00
					المساهمات في منظمات الإحتياط الإجتماعي		
	132			33	Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS)		4 060 000,00
					nievovance sociale it isotest		
					التعويض عن الولادة		
	142			34	Prime de naissance.		60 000,00
					تأمين اليد العاملة		
	493			35	Assurance du personnel ouvrier.		1 930 000,00
					e Ha give sura su		
	1.42			26	الإعانة الإستثنائية للسكني		
	143			36	Aide exceptionnelle au logement.		
					إعانات لتأدية فريضة الحج		
	581			37	Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de		
					e e ne het Sn. 13		
	342			38	لباس الأعوان المستخدمين Habillement des agents y ayant droit		800 000,00
	J-12			50	Haomemon des agents y ayant dron		800 000,00
					Total du chapitre 10 10 الباب 10	0,00	204 682 000,00
					(à reporter)	3,00	201 002 000,00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	رمز الميزانية		رمز		عن سنة	عن سنة
Code	Code	Code budgétaire		étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	الأبواب	لفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap	Art.	Para.			
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب 10	0,00	204 682 000,00
				40	نقل وتنقل الموظفين Transport et déplacement du personnel		
					مصاريف التنقل داخل المملكة		
	4221			41	Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume		400 000,00
					Trais de depracement à l'interiour du Royaume		100 000,00
					مصاريف المهمة بالخارج		
	4222			42	Frais de mission à l'étranger		400 000,00
					-		
					مصاريف النقل داخل المملكة		
	4211			43	Frais de transport à l'intérieur du Royaume.		20 000,00
					مصاريف التداريب		
	422			44	Frais de stage.		
						0.00	102 555 000 00
					مجموع الفصل 20 Total de l'article 20	0,00	193 777 000,00
					الأنشطة المتعلقة بوسانل التسيير الأخرى		
12			30		Actions liées aux autres moyens de fonctionnement		
			20		Actions nees aux autres moyens de fonctionnement		
					الإكتراء		
				10	Location		
					اكتراء بنايات إدارية		
	4412			11	Location de bâtiments administratifs		3 500 000,00
					اكتراء دور للسكنى		
	4413			12	Location de logements		
					اكتراء أراضي		140,000
	4411			13	Location de terrains		140 000,00
					Total du chapitre 10 10 الباب		
					(à reporter) ينقل (à reporter)	0,00	209 142 000,00
-					· * /		

رمز وظیفی Code Fonc.				étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب	0,00	209 142 000,00
					اكتراء آليات النقل وآليات أخرى		
	4421			14	Location de matériel de transport et engins		13 000 000,00
					اكتراء عتاد معلوماتي		
	4423			15	Location de matériel informatique		
					العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني		
				20	Maintenance et conservation de bâtiments et matériel technique		
					الصيانة و المحافظة على البنايات الإدارية		
	4111			21	Entretien courant de bâtiments administratifs		4 600 000,00
					or hands de Mista. h		
	4112			22	الصيانة الإعتيادية لدور السكني Entretien courant de logements		
					Ç		
					الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد المعلوماتي		
	4133			23	Entretien et réparation courant de matériel informatique		200 000,00
					الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثات المكاتب		
	4134			24	Entretien courant de matériel et mobilier de bureau		100 000,00
					الصيانة الإعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء		
	419			25	Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques		100 000,00
					الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني		
	4132			26	Entretien courant de matériel technique		100 000,00
					لوازم ومطبوعات		
				30	Fournitures et imprimés		
					_		
					لوازم المكتب، مواد الطباعة، أوراق ومطبوعات ونسوه موسومة معناه ومنانية ومسروموسط مل ومسرورة		
	351			31	Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés		1 200 000,00
					Total du chapitre 10 10 الباب 10	n nn	228 442 NNN NN

		(à reporter)	tä:	0,00	220 442 000,00
		(a reporter)	ينعن		

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	رمز الميزانية		رمز		عن سنة	عن سنة
Code	_	Code budgétaire			نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
	Econ.			الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		l		Para.	3.000 0000 0000 00000		
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب	0,00	228 442 000,00
					لوازم العتاد التقني والمعلوماتي		
	353			32	Fournitures pour matériel technique et informatique		600 000,00
					لوازم ومنتوجات النشر		
	359			33	Fournitures et produits de publication		300 000,00
					مرأب السيارات والآليات		
				40	Parc de véhicules et engins		
					شراء الوقود والزيوت		
	331			41	Achat de carburants et lubrifiants		4 000 000,00
					No. 1		
					قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والأليات		
	371			42	Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules		1 300 000,00
					at 1811 at 1 1 10 St. 1 3d		
	44.24			42	صيانة وإصلاح السيارات والأليات		700 000 00
	4131			43	Entretien et réparation de véhicules et engins		700 000,00
					مصاريف تأمين السيارات والآليات		
	493			44	Frais d'assurance de véhicules et engins		1 400 000,00
					17ans a assurance de veneures et engins		1 100 000,00
					الضريبة الخاصة على السيارات		
	29			45	Taxe spéciale sur les véhicules		115 000,00
					مواد البناء		
				50	Matériaux de construction		
					شراء المواد الخام من المقالع		
	321			51	Achat de produits bruts des carrières		50 000,00
					شراء الإسمنت والأرصفة والزليج		
	322			52	Achat de ciment, trottoirs et carreaux		50 000,00
					s. h. i. s		
	222				شراء الخشب منما ماء عمام ۸		5,000,00
-	323			53	Achat de bois		5 000,00
1					مجموع الباب 10 Total du chapitre	ስ ስስ	ን 3₭ ወ₭ን በበሀ በሀ

	(à renorter)	ىن قا ر	0,00	230 902 000,00

رمز وظیفی Code Fonc.	Econ.			étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
					Report du chapitre 10 10 الباب	0,00	236 962 000,00
	324			54	شراءمواد حديدية وقوادس وجامع المياه Achat de produits de feronnerie, regards et buses		50 000,00
	325			55	شراء الزجاج Achat de vitrerie		2 000,00
	326			56	شراء الصباغة Achat de peinture		100 000,00
	327			57	شراء اللوازم الصحية ومواد الترصيص Achat d'articles sanitaires et de plomberie		50 000,00
	328			58	شراء العتاد الكهربائي الصغير Achat de petit matériel électrique شراء الزفت		5 000,00
	335			59	Achat de bitume شراء الجير		
	329			60	Achat de chaux		5 000,00
	329			61	شراء الطوب Achat d'agglomérés		5 000,00
	329			62	شراء الأجر Achat de briques		5 000,00
				60	موا د حفظ الصحة Produit d'hygiène شراء مواد الصيانة المنزلية		
	363			61	Achat de produits d'entretien ménager		80 000,00
	364			62	شراء المواد المطهرة Achat de produits désinfectants		140 000,00
					Total du chapitre 10 10 الباب 10 (à reporter)	0,00	237 404 000,00

Code Econ.			étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
				Report du chapitre 10 10 الباب 10	0,00	237 404 000,00
			70	المدابح والمحاجز Fourrières et abattoirs		
312			71	مصاريف تغدية الحيوانات وإسراجها Frais de fourniture de bétail et harnachement		
399			72	شراء السلاح والدخيرة Achat d'armes et munitions		
399			73	شراء مداد طبع اللحوم Achat d'encre d'estampillage des viandes		
339			74	شراء مواد النشحيم Achat de graisse		
339			75	صيانة وتجديد العتاد الصنغير Entretien et renouvellement de petit matériel		200 000,00
			80	دراسات ، أبحاث وأتعاب Etudes, recherches et honoraires		
451			81	دراسات عامة Etudes générales		2 000 000,00
455			82	أتعاب Honoraires		170 000,00
455			83	مصاریف تهییء لوائح أجور الموظفین من طرف مؤسسات أخرى Frais d'établissement des états de paie par d'autres		360 000,00
			84	Frais d'études techniques et d'analyses Total du chapitre 10 10 مجموع الباب (à reporter)	0,00	50 000,00 240 184 000,00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة						
وظيفي	اقتصادي	نية	ِ الميزا	رمز		عن سنة	عن سنة						
Code	Code	Code	Code budgét		ode budgétaire		Code budgétaire		ode budgétair		نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	الأبواب	الفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010						
		Chap.	Art.	Para.									
					D (1 1 1/4 10 10 11/13)	0.00	240 104 000 00						
				,	Report du chapitre 10 10 منقول الباب	0,00	240 184 000,00						
					مصاريف أخرى للإدارة العامة								
				90	Autres frais de gestion générale								
				0.1	مستحقات استهلاك الكهرباء		2 700 000 00						
	332			91	Redevances d'électricité		2 700 000,00						
					مستحقات استهلاك الماء								
	333			92	Redevances d'eau		6 200 000,00						
					مصاريف التدفئة وموادها								
	336			93	Frais de chauffage et produits de chauffage								
					رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية								
	43			94	Taxes et redevances de télécommunication		2 000 000,00						
							2 000 000,00						
					رسوم بريدية ومصاريف المراسلات								
	434			95	Taxes postales et affranchissement		60 000,00						
					en hell a har en har feb								
	493			0.6	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية		400,000,00						
	493			96	Assurances incendies et responsabilités civiles		400 000,00						
					الإعلانات								
	46			97	Publicités								
					إعلانات قانونية ، إدراجات و مصاريف النشر								
	46			98	Annonces légales, insertion, frais de publication		250 000,00						
					ضرائب ورسوم								
	29			99	Impôts et taxes		100 000,00						
					r								
					Total de l'article 30 30 مجموع الفصل 30	0,00	46 392 000,00						
					Total du chapitre 10 10 الباب 10								
					(à reporter) ينقل	0,00	251 894 000,00						
	·				=								

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	ية	الميزان	رمز		عن سنة	عن سنة
Code			_	gétaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	l			NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب	0,00	251 894 000,00
.01			40		الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون Actions financières liées à l'amortissement de la		
					قروض من لدن المؤسسات المالية		
				10	Emprunts auprès des organismes financiers		
	911			11	سداد أصل القرض رقم الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n		
	911			12	سداد أصل القرض رقم الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n		
	911			13	سداد أصل القرض رقمالممنوح من طرف ص ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté aunrès du FEC		
				14	Amortissement en capital de l'emprunt contracté auprès de L'O.V.A		
					التسبيقات الممنوحة من طرف الخزينة العامة للمملكة		
				20	Avances consenties par la trésorerie générale du Rovaume		
					سداد التسبيق رقم بتاريخ		
	913			21	Remboursement de l'avance ndudu.		
	913			22	سداد التسبيق رقم بتاريخ		
					Total de l'article 40 40 مجموع الفصل 40	0,00	0,00
					Total du chapitre 10 10 مجموع الباب (à reporter)	0,00	251 894 000,00

J	•

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
و ظیفی		رمز الميزانية ا		נ א נ		عن سنة	عن سنة
Ų.,	Code			étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
	Econ.				NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		I		Para.	MITORE DES DEL ENGES	2007	2010
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب 10	0,00	251 894 000,00
.02		50			نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون Actions financières liées à la charge de la dette		
					فواند القروض		
	611			10	قوات العروض Intérêts des emprunts		
	011			10	interets des emprunts		
	611			11	فوائد القرض رقمالممنوح من طرف ص. ت ج contracté auprès du		69 394 500,00
	611			12	فوائد القرض رقمالممنوح من طرف ص. ت .ج contracté auprès du FEC		
	611			13	فوائد القرض رقمالممنوح من طرف ص. ت ج Intérêts de l'emprunt n du contracté aunrès de		
				14	Intérêts de l'emprunt contracté auprès de L'O.V.A		
					تحملات مالية أخرى		
	611			20	Autres charges financières		ļ
					فوائد التأخير		
	611			21	Intérêts de retard		100 000,00
					Total de l'article 50 50 مجموع الفصل	0,00	69 494 500,00
					10m1 uc 1 at ucie 30	0,00	07 777 300,00
					Total du chapitre 10 10 الباب	0,00	321 388 500,00
					10th du chaptere 10 10 77 Com	0,00	521 500 500;00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي					عن سنة	عن سنة
Code		Code الأبواب	_		نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
r onc.		l			NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap. Art. Para.		1 41 41.			
					مجال الشؤون الإجتماعية		
		20			DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES		
					المساعدة الإجتماعية		
64			10		Assistance sociale		
					الاعاتة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية		
				10	Assistance aux associations et institutions locales		
					إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الإجتماعية للموظفين		
	573			11	Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel		1 000 000,00
					إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية		
	571			12	Subventions aux institutions publiques de bienfaisance		800 000,00
					إعانات مقدمة للأعمال الإنسانية		
	571			13	Subventions aux oeuvres philanthropiques		900 000,00
					إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية		
	571			14	اعاتات لمؤسسات احرى اجتماعية Subventions aux autres institutions sociales		900 000,00
	5/1			14	Subventions aux autres institutions sociales		900 000,00
					الهبات والمعونات		
				20	Dons et secours		
					مصاريف الختانة		
	589			21	Frais de circoncision		
					مصاريف نقل الأطفال للمخيمات		
	589			22	Frais de transport des enfants vers les colonies de		400 000,00
							,
					هبات ومعونات لصالح المحتاجين		
	589			23	Dons et secours en faveur des indigents		280 000,00
					مصاريف الدفن والقضاء على القمل		
	589			24	مصاریف الدفن و الفضاء علی العمل Frais d'inhumation et de dépouillage		
	307			24	riais d'illiumation et de depodifiage مصاريف استشفاء المعوزين		
	589			25	Frais d'hospitalisation des indigents		700 000,00
					مجموع الباب 20	n nn	ላ በዩስ በበበ በበ

	(à renorter)	رنقن	0,00	4 200 000,00

رمز وظيفي Code	رمز اقتصادي Code		الميزان budg	رمز étaire	نوع المصاريف	المقررة عن سنة Constatés en	المقبولة ع <i>ن</i> سنة Admis en
Fonc.	Econ.	الأبواب	لفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	0,00	4 980 000,00
	589			26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الإستشفائية Frais de transport des malades vers les centres		100 000,00
					شراء مواد غدائية		
	311			27	Achat de produits alimentaires à usage humain		420 000,00
					مجموع الفصل 10 Total de l'article الفصل 10 علم الفصل 10	0,00	5 500 000,00
					مساعدات للرياضة والإستجمام		
45			20		Concours aux sports et loisirs		
				10	الجمعيات والفرق الرياضية Associations et clubs de sports		
				10	Associations et ciuds de sports		
					إعانات للجمعيات الرياضية		
	571			11	Allocations aux associations sportives		640 000,0
					إعانات للفرق الرياضية		
	572			12	Allocations aux clubs sportifs		1 300 000,0
					ملاعب ،قاعات ومركبات رياضية		
				20	Terrains, salles et complexes sportifs		
					مساهمات في مصاريف تسبير القاعات الرياضية		
	571			21	Partipation aux frais de fonctionnement des salles de		
					مساهمات في مصاريف تسيير الملاعب الرياضية		
	572			22	Partipation aux frais de fonctionnement des terrains de		
	571			23	مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs		
					شراء لوازم الرياضة		
	399			24	Achat d'articles de sport		1 000 000,0
					Total de l'article 20 20 مجموع الفصل	0,00	2 940 000,0
					مجموع الباب 20 Total du chapitre 20	0.00	Q 440 000 0

	(à reporter)	ىنقل	0,00	0 440 000,00

العلاجات الأساسية والمحلقاة على المحدة على المحدة على المحدة على المحدة وسيداني المحدة المحدة والمراكز الإستشفانية المحدة	رمز وظیفي Code Fonc.	Econ.	نية Code الأبواب Chap.	الفصول	étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
10 Produits pharmaceutiques et d'hygiène 10 Produits pharmaceutiques et d'hygiène 11 Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et 12 Achat de produits d'hygiène pour les B.M.H. et 13 Achat de produits d'hygiène pour les B.M.H., centres 14 Achat de produits d'hygiène pour les B.M.H., centres 15 Achat de produits d'hygiène pour les B.M.H. et 16 Achat de produits d'hygiène pour les B.M.H. et 18 Achat de produits d'hygiène pour les B.M.H. 19 Achat de produits pour dératisation 11 11 11 11 12 Achat de petitides et insecticides 13 Achat de petitides et insecticides 14 Achat de petitides et insecticides 15 Achat de petitimatériel pour les B.M.H. 16 Achat de petitimatériel pour les B.M.H. 17 Achat de petitimatériel pour les B.M.H. 18 Achat de petitimatériel de vaccination 18 Achat de petitimatériel de vaccination 19 Achat de petit matériel de vaccination 10 Achat de petit matériel de vaccination						Report du chapitre 20 20 منقول الباب 20	0,00	8 440 000,00
الله المواد الرواد المواد الرواد المحية المكتب البلدية الصحية والمراكز الإستشفائية المحتفظة المكتب البلدية المحية والمراكز الإستشفائية المكتب المواد الرواد المواد الروادة المواد المواد الروادة المواد المواد الروادة المواد المواد الروادة المواد الم						العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة		
الله المواد الم	53			30		Soins de santé de base et d'hygiène		
الله المواد الم						5 t. 5		
عدد المسجدة المحكت البلادية المسجدة والعراكز الإستشفائية المدال					10			
عدد التنافيات المحلمة و المسلود التنافيات المحلمة المحلمة و المسلود التنافيات المحلمة المحلمة و المسلود التنافيات المحلمة و المسلود التنافيات المحلمة و المسلود التنافيات المحلمة و المسلود المحلمة و المحلمة						110dans paul miceanques et a nygione		
عدد التنافية المحدة ال								
الم المواد للوقاية الصحية للمكتب البلدية الصحية والمراكز الإستثنفائية المحدة المحددة المحدد						. , 3 3 3		
12 Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hosnitaliers et disnensairee 250 000 36 13 Achat de produits pour dératisation 111 900 364 14 Achat de pecticides et insecticides 260 000 364 391 15 Achat de petit matériel pour les B.M.H. 420 000 20 Campagne de vaccination 21 Achat de produits de vaccination 800 000 399 21 Achat de produits de vaccination 40 000 Total de l'article 30 30 30 مجموع الفصل 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10		361			11			183 100,00
عدد المدينة الفنران المدينة ا								
عدد عند التلقيح المحمد عند التلقيح المحمد الله الله الله الله الله الله الله الل		36			12	* * *		250 000,00
عدد المدينات الطغيايات والحشرات الطغيايات والحشرات المدينات الطغيايات والحشرات عدد المدين المدينة الم						شراء مواد إبادة الفئران		
عدد البلدية المحتوى الملات البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى عدد المكاتب البلدية المحتوى المحتو		36			13	Achat de produits pour dératisation		111 900,00
عدد البلدية المحتوى الملات البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى المكاتب البلدية المحتوى عدد المكاتب البلدية المحتوى المحتو						شر اء المبيدات للطفيليات والحشر ات		
عملات التلقيع Achat de petit matériel pour les B.M.H. 420 000 حملات التلقيع		364			14			260 000,00
عملات التلقيع Achat de petit matériel pour les B.M.H. 420 000 حملات التلقيع								
عملات التلقيح 20 Campagne de vaccination الشراء مواد التلقيح شراء مواد التلقيح 21 Achat de produits de vaccination 800 000 361 21 Achat de produits de vaccination 40 000 399 22 Achat de petit matériel de vaccination 40 000 Total de l'article 30 30 مجموع الفاصل 20 2065 000						*		420,000,00
عدود التلقيح (20 Campagne de vaccination شراء مواد التلقيح (21 Achat de produits de vaccination 800 000 مجموع الناس (22 Achat de petit matériel de vaccination 40 000 مجموع الفصل (20 Total du chapitre 20 20 100 100 100 100 100 100 100 100 1		391			15	Achat de petit materiel pour les B.M.H.		420 000,00
عدود التلقيح Achat de produits de vaccination 800 000 399 22 Achat de petit matériel de vaccination 40 000 Total de l'article 30 30 مجموع المفصل 70 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10						حملات التلقيح		
عدد صغير التلقيح (Achat de produits de vaccination (800 000					20	Campagne de vaccination		
عدد صغير التلقيح (Achat de produits de vaccination عتاد صغير التلقيح (التلقيح (التلقيح						شيا التاقيم		
عناد صغير التاقيح (شراء عتاد صغير التاقيح (Achat de petit matériel de vaccination (40 000		361			21	_		800 000,00
ع المان 22 Achat de petit matériel de vaccination 40 000 Total de l'article 30 30 مجموع المان 20 2 065 000						rr		222,00
Total de l'article 30 30 مجموع الفصل 30 0,00 2 065 000. Total du chapitre 20 20 عليات 20 محموع البات 20								
محموع البات 20 عموم البات Total du chapitre 20		399			22	Achat de petit matériel de vaccination		40 000,00
Total du chapitre 20 20 الباب عموع الباب						Total de l'article 30 30 مجموع الفصل	0,00	2 065 000,00
ا مجموع الباب 1 total du cnapitre 20 20 مجموع الباب						Total du shanitus 20		
0,00 10 505 000 ينقل ا ا						_	0,00	10 505 000,00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	رمز الميزانية ا		رمز		عن سنة	عن سنة
Code	_				نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.		_		NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 20 20 الباب 20	0,00	10 505 000,00
					المحافظة على المراكز الإستشفانية والمستوصفات		
54			40		Conservation des centres hospitaliers		
					et dispensaires		
					لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات		
				10	Fournitures pour les centres hospitaliers et		
					شراء العتاد الصغير و المواد		
	391			11	Achat de petit matériel et outillage		
					شراء منتوجات خاصة بالمختبر		
	361			12	Achat de produits de laboratoire		
					شراء الملابس والأثواب		
	342			13	Achat d'habillement et de linge		
					الصيانة الإعتيادية للبنايات		
				20	Maintenance et entretien courant de bâtiments		
					الصيانة الإعتيادية لبنايات المراكز الإستشفائية		
	411			21	Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers		
					الصيانة الإعتيادية لبنايات المستوصفات		
	411			22	Entretien courant des bâtiments des dispensaires		
					الصيانة وإصلاح العتاد		
				30	Entretien et réparation de matériel		
					الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني		
	4132			31	Entretien et réparation courant de matériel technique		
					الصيانة والإصلاح الإعتيادي للأثات وعتاد المكاتب		
	4134			32	Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau		
					Total de l'article 40 40 مجموع الفصل 40		
					Total du chapitre 20 20 الباب 20	0 00	10 505 000 00

		(à renorter)	ىنقل	0,00	10 505 000,00

					Total du chapitre 20	0,00	10 505 000,00
					Total de l'article 50 مجموع الفصل	0,00	0,00
	4111			22			
	4111			22	الصيانة الإعتيادية للبنايات Entretien courant de bâtiments		
					alle Min La Auria D		
	4134			21	Entretien et réparation courants de matériel et mobilier		
					الصيانة والإصلاح الإعنياي للعتاد والأثاث		
				20	Maintenance et entretien		
					الصيانة والمحافظة		
	311			13	Achat de denrées alimentaires pour les cantines		
					شراء مواد غذائمة للمطاعم المدرسية		
	399			12	Achat de livres remis en prix		
	399			12	شراء الكتب لمنح الجوائز		
	351			11	شراء لوازم مدرسیة Achat de fournitures scolaires		
				10	Denrées et fournitures consommées		
					مواد غدانية ولوازم استهلاكية		
32			50		Enseignement primaire		
					التعليم الإبتدائي		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	0,00	10 505 000,00
H		Chap.	Art.	rara.			
Fonc.	Econ.	.			NATURE DES DEPENSES	2009	2010
Code	Code	Code	ode budgétaire		نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
رمز وظیفی	رمز اقتصاد <i>ي</i>	انية	رمز الميزانية			المقررة عن سنة	المقبولة عن سنة
						: 3 ti	71 . 5 ti

رمز وظیفی Code Fonc.	Econ.	Code الأبواب	لفصول	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	0,00	10 505 000,00
					15h th		
33			60		التعليم الثانوي Enseignement secondaire		
					_		
				1.0	مواد غذائية ولوازم استهلاكية		
				10	Denrées et fournitures consommées		
					شراء لوازم مدرسية		
	351			11	Achat de fournitures scolaires		
					شر اء الكتب للمكتبات		
	352			12			
					4.00 post 300 post 30		
					شراء كتب لمنح الجوائز		
	399			13	Achat de livres pour la remise en prix		
					شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية		
	311			14	Achat de denrées alimentaires pour les internats		
					A LANCE OF THE STATE OF THE STA		
	342			15	شراء الملابس والأثواب للمدارس الداخلية Achat d'habillement et de linge pour les internats		
	342			13	Achat d'haoinement et de finge pour les internats		
					شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية		
	391			16	Achat de petit matériel pour les internats		
					الصيانة والمحافظة		
				20	Maintenance et entretien		
					JETT JESNI NI NI 19 1		
	413			21	الصيانة و الإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel		
					الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبنايات		
	4111			22	Entretien et réparation courants de bâtiments		
					Total de l'article 60 60مجموع الفصل	0,00	0,00
					T. (11 1 4 20 20 20 19		
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب (à reporter)	0,00	10 505 000,00
					(a reporter)		

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	ية	ِ الميزان	י מּנ		عن سنة	عن سنة
Code	-			étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
		-	_	الفقرات الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.			TATIONE DES DEL ELISES	2005	2010
		Ι.					
					Report du chapitre 20	0,00	10 505 000,00
					التكوين المهني		
34			70		Formation professionnelle		
					مراكز التكوين		
				10	Centres de formation		
					المساهمات في مصاريف تسبير مراكز التكوين الإداري		
	551			11	Participation aux frais de fonctionnement des centres		
					de formation administrative		
					المساهمات في مصاريف تسبير معاهد التكوين التقني		
	551			12			
	331			12	do formation toohnique		
					مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين		
	454			13			200 000,00
					1		,
					مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجماعة		
	454			14	Frais de formation continue pour le personnel de la		1 500 000,00
					aallaativitá		·
	154			15	Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de		
					femmes		
	154			16	Frais de fonctionnement des garderies d'enfants		
					Total de l'article 70 70 مجموع الفصل		1 700 000,00
					10tal de l'article 70 700—723—		1 700 000,00
					الثقافة والفنون الجميلة		
43			80		Culture et beaux arts		
					المكتبات		
				10	Bibliothèques		
					شراء الكتب		
	352			11	Achat de livres		
					الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث		
	4134			12	Entretien et réparation courants de matériel et de		
					mahilise		
					الصيانة الإعتيادية للبنايات		
	411			13	Entretien courant de bâtiments		
		تسفير الكتب والسجلات المختلفة					
	351	14 Reliure de livres et registres divers					
					مجموع الباب 20	ስ ስስ	12 205 000 00

	(à reporter)	بنقل	0,00	12 205 000,00

رمز وظيفي	رمز اقتصادي	رمز الميزانية				المقررة عن سنة	المقبولة عن سنة
Code	Code	Code budgétaire		étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	الفقرات القصول الأبواب		الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب 20	0,00	12 205 000,00
					المعاهد الموسيقية		
				20	Conservatoires		
					شراء أدوات موسيقية		
	399			21	Achat d'instruments de musique		
					الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد التقني		
	4132			22	Entretien et réparation courants de matériel technique		
					الصيانة الإعتيادية للبنايات		
	411			23	Entretien courant de bâtiments		
					المسارح		
				30	Théâtre		
					شراء عناد صغیر		400.000.00
	391			31	Achat de petit matériel		400 000,00
					ed 15 W 2 A 62 NH 20 L W		
	411			22	الصيانة الإعتيادية للبنايات Entretien courant de bâtiments		200,000,00
	411			32	Entretien courant de batiments		200 000,00
					الصيانة والإصلاحات الإعتيادية للعتاد		
	413			33	Entretien et réparation courants de matériel		150 000,00
	415			33	Entretien et reparation courants de materier		130 000,00
					دور الشياب		
				40	Maisons de jeunes		
					•		
					الصيانة والإصلاحات الإعتيادية للعتاد		
	413			41	Entretien et réparation courants de matériel		
					-		
					الصيانة الإعتيادية للبنايات		
	411			42	Entretien courant de bâtiments		
					Total du chapitre 20 20 الباب	0,00	12 955 000,00
					(à reporter)	9,00	12 / 23 000,00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	رمز الميزانية				عن سنة	عن سنة
Code	Code				نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	الفقرات لفصول الأبواب			_	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	0,00	12 955 000,00
					المتاحف		
				50	Musés		
					الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد		
	413			51	Entretien et réparation courants de matériel		
	110				Entretion of reparation contains de materier		
					الإصلاح الإعتيادي للبنايات		
	4111			52	Entretien courant de bâtiments		
					إصلاح الآتارات التاريخية		
	4111			60	Entretien de monuments historiques		
					مدرسة الفنون الجميلة		
				70	Ecole des beaux arts		
				, •	Devic des bedax arts		
					شراء مواد للمعامل		
	399			71	Fournitures pour ateliers		
					إصلاح العتاد الإعتيادي		
	413			72	Entretien de material courant		
					إصلاح إعتيادي للبنايات		
	411			73	· ·		
				, 5	Entered contain de outinents		
					منح لصالح الجمعيات		
				80	Allocation en faveur des associations culturelles		
				81	Allocation en faveur des associations culturelles		700 000,00
	572				;		
					مجموع الفصل 80 Total de l'article 80	0,00	1 450 000,00
					Trada la alca de 20 de 18 a		
					Total du chapitre 20	0,00	13 655 000,00
Ш					(à reporter) ينقل		

رمز	رمز						المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي		ر الميز		: 1 11-		عن سنة	عن سنة
Code	Code Econ.	Code l			ع المصاريف NATURE DEC D		Constatés en	Admis en
Fonc.		راندبورب Chap.			NATURE DES D	EPENSES	2009	2010
		спар.	AII.	ı aı a.				
					Report du chapitre 20	منقول الباب 20	0,00	13 655 000,00
						d.		
					شطة الدينية			
42			90		Activités culti	urelles		
					قوس دينية	ط		
				10	Cérémonies rel			
					Ceremonies rei	igicuses		
					اريف الطقوس	مصا		
	48			11	Frais de cérén	nonies		100 000,00
					مصالح دفن الأموات	المقابر وم		
				20	Cimetières et pomp	oes funèbres		
					اء مواد البناء	شر		
	32			21	Achat de matériaux de	e construction		
					سلاح الإعتيادي للمقابر	الصيانة والإص		700 000,00
	419			22	Entretien et réparation cou	rants de cimetières		
					ئر نقل الأموات	صواذ		
	4219			23	Frais de transport	des morts		
					ر الغسل والدفن	صوائ		
	499			24	Frais de lavage et enterre			250 000,00
					Total de l'article 90	مجموع الفصل 90	0,00	1 050 000,00
					T 4 1 1 1 4 40	20 111-		14 505 000 00
					Total du chapitre 20	مجموع الباب 20	0,00	14 705 000,00

رمز وظیفی Code Fonc.	Econ.	Code	القصول	étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
		30			مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES		
97			10		التعمير، السكن، والمحافظة على البينة Urbanisme, habitat et protection de l'environnement		
				10	السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة Habitat, espaces verts, jardins et protection de		
	319			11	شراء الأشجار والأغراس Achat d'arbres et de plantes		105 600,00
	319			12	شراء البذور والأزهار للمغارس والمشاتل Achat de graines et fleurs de plantation		60 000,00
	362			13	شراء الأسمدة Achat d'engrais		134 400,00
	391			14	شراء عناد صغیر للنشویر Achat de petit matériel de signalisation		2 000 000,00
	392			15	شراء شارات لترقيم العمارات Achat des plaques de rotation des immeubles		
	392			16	شراء شارات أسماء الشوارع Achat des plaques des noms des rues		300 000,00
	391			17	شراء عناد صغیر Achat de petit matériel		200 000,00
	329			18	شراء القواديس ومجامع المياه من الصلب Achat de buses et regards en fonte		100 000,00
					Total du chapitre 30 30 الباب 30 (à reporter)	0,00	2 900 000,00

Code		Code budgétaire		taire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
					Report du chapitre 30 30 الباب	0,00	2 900 000,00
					الصيانة والمحافظة على الممتلكات		
			2	20	Maintenance et conservation du patrimoine الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق والغابات		
	419			21	Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts		7 730 000,00
					صيانة الساحات العمومية والمنتزهات ومرافق السيارات والمزابل العمومية		
	4121			22	Entretien de places publiques, parcs, parckings et décharges publiques		200 000,00
					صيانة الشواطئ والمسابح		
	419			23	Entretien de plages ou piscines		
					صيانة مجاري المياه المستعملة		
	429			24	Entretien d'égouts		
					الصيانة الإعتيادية للطرقات		4 070 000 00
	4122			25	Entretien courant de voies		4 870 000,00
					صيانة البنايات التقنية		
	4113			27	Entretien de bâtiments techniques		988 700,00
					صيانة المخيمات		
	419			28	Entretien de campings صيانة المنشآت الرياضية		
	419			29	صیانه اندلست الریاضیه Entretien d'installations sportives		1 200 000,00
				-			
					صيانة منشآت الماء الصالح للشرب		
	419			30	Entretien d'installations d'eau publique		100 000,00
					صيانة منشآت الإنار ة العمو مية		
	419			31	Entretien d'installations d'éclairage public		300 000,00
					صيانة منشآت أخرى		1 400 000 00
	419			32	Entretien d'autres installations Total de l'article 10 10	0,00	1 400 000,00 19 688 700,00
					Total uc 1 at ucit 10 10 10	0,00	17 000 700,00
					Total du chapitre 30 30 مجموع الباب	0.00	10 700 500 00
					(à reporter)	0,00	19 688 700,00

رمز وظیفی Code Fonc.	Econ.	Code budgétaire		Code budgétaire		étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
					Report du chapitre 30 30 الباب	0,00	19 688 700,00		
89			20		الإنارة العمومية Eclairage public الصياتة والمحافظة				
				10	Maintenance et conservation				
	4123			11	العناية والإصلاح الإعتيادي لشبكات التوزيع ومنشآت الإنارة Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'élactricité				
					الصيانة الإعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية				
	4123			12	Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique		800 000,00		
					الصيانة الإعتيادية للمولدات ومحطات التحويل				
	419			13	Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe		1 750 000,00		
					شراء عتاد الصيانة				
	399			14	Achat de matériel d'entretien		9 000 000,00		
					استهلاك الإنارة العمومية				
				20	Consommation de l'Eclairage public				
					المستحقات				
	332			21	Redevances		49 000 000,00		
					Total de l'article 20 20 مجموع الفصل 20	0,00	60 550 000,00		
					Total du chapitre 30 30 مجموع الباب ينقل (à reporter)	0,00	80 238 700,00		

	رمز اقتصادي Code Econ.	Code	ِ الميزان budg : لفصول	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
		I		Para.			
87			30	10	Report du chapitre 30 30 منقول الباب 30 نقط الماء Points d'eau الصيانة والمحافظة Maintenance et conservation	0,00	80 238 700,00
	333			11	المستحقات Redevances شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien Total de l'article 30 30	0,00	5 000 000,00 190 000,00 5 190 000,00
79		40	10		Total du chapitre 30 30 مجموع الباب 30 مجموع الباب 30 مجال الشؤون الإقتصادية DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES الإنشطة الفلاحية Activités agricoles	0,00	85 428 700,00
	51			11	إعانة الفلاحين Aides aux agriculteurs المساهمة في مصاريف تسبير مراكز التوعية الفلاحية Participation aux frais de fonctionnement des centres		
					Total du chapitre 40 40 الباب 40 ينقل (à reporter)		

						المقررة	المقبولة							
رمز	رمز	-		_			المعبولة عن سنة							
وظيفي	اقتصادي		ِ الميزان			عن سنة								
Code				étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en							
Fonc.	Econ.	J			NATURE DES DEPENSES	2009	2010							
		Chap.	Art.	Para.										
					Report du chapitre 40 40 الباب 40									
					النشاط التجاري									
95			20		Activité commerciale									
					إعانات للتعاونيات									
				10	Aides aus coopératives									
				10	Alues aus cooperatives									
					s teetis is to									
					الصناعة التقليدية									
	77			11	Artisanales									
	77			12										
	77			13										
					مجموع الفصل 20 Total de l'article									
					Total du chapitre 40 40 البا ب 40									
					مجال الدعم									
		50			DOMAINE DE SOUTIEN									
					دعم أنشطة مختلفة									
			10		Soutien à des opérations diverses									
			10		Soutien a des operations diverses									
					سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجيبات المحصلة بغير حق									
					Remboursement et restitution de droits, taxes et									
.09				10	redevances indûment nercus									
					سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجييات المحصلة بغير حق									
	589			11	Remboursement et restitution de droits, taxes et redevances indûment perçus		200 000,00							
					سداد للمقاو لات									
	512			12	Remboursement aux entreprises		200 000,00							
					Total du chapitre 50 50 الباب									
I		1	l		10ml an elimbia 00 00 ++ Co +-	I	/ող ողը ող							

Dép. Fonct.

1			(à roportor)	ر نقل	400 000,00

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
ر مر و ظیفی	ر مر اقتصاد <i>ي</i>	۵.	ِ الميزان			عن سنة	معبود. عن سنة
وعيتي Code	-			étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
	Econ.		_		NATURE DES DEPENSES	2009	2010
ronc.		J			NATURE DES DEPENSES	2009	2010
		Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 50 50 الباب منقول الباب		400 000,00
					Report du Chapitre 30 30 ++ 0322		400 000,00
					تعويضات		
				20	Indémnités		
				20	indennites		
					تعويضات عن الضرر لصالح الخواص		
	584			21	Dommages et intérêts au profit des tiers		10 000 000,00
	301				Dominages et interets au profit des tiers		10 000 000,00
					صوائر المسطرة وإقامة الدعاوي		
	589			22	Frais de procédures et d'instances		600 000,00
			30	30/31	Dépenses diverses BMH		,
				•	مجموع الفصل 10 Total de l'article	0,00	11 000 000,00
					•	,	
					الدعم من خلال المصاريف الطارئة		
.04			20		Soutien par dépenses imprévues		
					الموظفين		
	119			10	Personnel		
					العتاد وصوائر التسيير		
	359			20	Matériel et frais de fonctionnement		1 000 000,00
				•	Total de l'article 20 20 مجموع الفصل 20	0,00	1 000 000,00
					الدعم من خلال مصاريف لفاندة الغير		
			30		Soutien par dépenses pour le compte des tiers		
					مصاريف لفائدة الغير		
				10	Dépenses pour le compte des tiers		
					أشغال متعلقة بالصحة والأمن العام لفائدة ملاكين قاصرين		
	54			11	Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés		
					Total de l'article 30 30 مجموع الفصل	0,00	0,00
					Total du chapitre 50 50 الباب 50	0,00	12 000 000,00
					(à reporter)	0,00	12 000 000,00

رمز وظیفي Code Fonc.				étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
					Report du chapitre 50 50 الباب منقول الباب	0,00	12 000 000,00
.03			40		مساهمة في دفعات Concours et versements		
				10	مساهمة في الميزانية الملحقة Concours aux budgets annexes		
	53			11	مساهمة في الميزانية الملحقة ل		
	53			12	مساهمة في الميزانية الملحقة ل		
	53			13	مساهمة في الميزانية الملحقة ل		
	53			14	مساهمة في الميز انية الملحقة ل		
				20	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement aux comptes de dépenses sur dotations		
	54			21	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D des arrondissements de la ville de Marrakach		28 200 000,00
	54			22	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au		
	54			23	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de		
					Total du chapitre 50 50 الباب 50 ينقل (à reporter)	0,00	40 200 000,00

رمز وظیفی Code Fonc.	Econ.			étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
				-	Report du chapitre 50 50 الباب	0,00	40 200 000,00
				30	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأمور خصوصية Versements aux comptes d'affectation spéciale		
					دفعات لحساب المبالغ المرصود لأمور خصوصية		
	54			31	Versement au C.A.S de I N D H		23 000 000,00
					دفعات لحساب المبالغ المرصود لأمور خصوصية		
	54			32	Versement au C.A.S de		
					دفعات لحساب المبالغ المرصود لأمور خصوصية		
	54			33	Versement au C.A.S de		
					دفعات للجماعات المحلية		
				40	Versement aux collectivités locales		
					دفعات للجماعات المحلية		
	561			41	Versement aux collectivités locales		
					دفعات		
	561			42	Versement		
					دفعات		
	561			43	Versement		
					Total du chapitre 50 50 الباب 50	0,00	63 200 000,00
					(à reporter)		

رمز	رمز					المقررة	المقبولة
وظيفي	اقتصادي	ية	ِ الميزان	رمز		عن سنة	عن سنة
Code	Code	Code	budg	étaire	نوع المصاريف	Constatés en	Admis en
Fonc.	Econ.	الأبواب	القصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	2009	2010
	'	Chap.	Art.	Para.			
					Report du chapitre 50 50 الباب	0,00	63 200 000,00
					دفعات لفائدة ميزانيات النقابات الجماعية		
				50	Versement aux budgets des syndicats des collectivités		
					دفعات لنقابة@œœœœ		
	561			51	Versement au syndicat		
					دفعات لنقابة		
	561			52			
					·		
					دفعات لنقابةœœœœœ		
	561			53	Versement au syndicat		
					دفعات أخرى		
				60	Autres versements		
				61	versement au conseil regional		
				62	Festival de film international de marrakech		3 000 000,00
	5123				Versement aux Eses privées en contre partie des Sces rendus à la collectivité locale		120 000 000,00
	5111				Versement à l'office national du transport		
	553				Versement aux établissements de formation		
	551			67	Versement au service d'acceuil,d'assistance et d'evaluation des programmes		200 000,00
	551				Versement aux universités		
	551				Versement aux laboratoires p. et services relevant du		
	572				Ministére de la santé publique Versement aux assocations professionnelles		1 000 000,00
					Versement à l'office Régional du Haouz		200 000,00
				72	Versement à la RADEEMA		16 400 000,00
				73	Versement à la Fondation Mohamed VI - Protection d'envirennement-		150 000,00
		73		, ,	Total de l'article 40 40 مجموع الفصل	0,00	192 150 000,00
					Total de l'al dele 40	0,00	172 130 000,00
					Total du chapitre 50 50 الباب	0,00	204 150 000,00

Code	رمز اقتصادي Code Econ.	Code	القصول	étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en 2009	المقبولة عن سنة Admis en 2010
.09		60	10		مجال إندماج النتائج DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS النتائج Résultats دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية		
	.05			10	Total de l'article 10 10 مجموع الفصل 10	0,00	30 000 000,00
					مجموع الباب 60 Total du chapitre 60	0,00	30 000 000,00
					Total de la section 0.2 02 القسم 20	0,00	655 672 200,00

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
1 000 000,00		
5 000,00		
250 000,00		
50 000,00		
700 000,00		
156 000,00		
2 161 000 00		

Dép. Fonct

۷ 101 000,00		

المصاريـــف

بیر اتات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	المقترحة اسنة Proposés pour 2011
		2 161 000,00
		100 000,00
		1 500 000,00
		200 000,00
		1 000 000,00
		500 000,00
		244 000,00

Page 87

5 705 000 00

Dép. Fonct

. 3 /03 000 000		
5 /05 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ت وملاحظ <u>ا</u> ت JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
5 705 000,00		
50 000,00		
120 000,00		
120 000,00		
1 000 000,00		
1 000 000,00		
200 000,00		
40 000,00		
20 000,00		
600 000,00 7 855 000,00		
7 855 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	برسة ات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
7 855 000,00		
300 000,00		
1 000 000,00		
200 000,00		
700 000,00		
10 055 000,00		
10 000 000,00		
120 000 000,00		
130 055 000 00		

Dép. Fonct

		_
130 033 000,00		

لمصاريسف

25

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
130 055 000,00		
20 000 000,00		
700 000,00		
1 000 000,00		
1 000,00		
11 400 000,00		
163 156 000,00		

Page 92

المصاريسف

المقترحة اسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
163 156 000,00		
11 860 000,00		
2 400 000,00		
3 500 000,00		
20 000,00		
1 500 000,00		
800 000,00		
183 236 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بيانات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
183 236 000,00		
150 000,00		
300 000,00		
10 000,00		
173 641 000,00		
3 500 000,00		
140 000,00		
187 336 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
187 336 000,00		
13 000 000,00		
3 500 000,00		
200 000,00		
100 000,00		
100 000,00		
100 000,00		
1 200 000,00		
205 536 000 00		

Dép. Fonct

405 550 000,000		1	
203 350 000,00	1		

المصار بـــف

المقترحة لسنة	المقبولة عن سنة	بياتات وملاحظات
Proposés pour	Admis pour	JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
2011	2011	
205 536 000,00		
600 000,00		
000 000,00		
300 000,00		
4 000 000 00		
4 000 000,00		
1 300 000,00		
700,000,00		
700 000,00		
1 430 000,00		
120 000,00		

Page 97

213 086 000 00

413 700 000,00	1	I	

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	براتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
213 986 000,00		
200 000,00		
80 000,00		
140 000,00		
214 406 000,00		

المصــار يـــ

בול הייני בייני ב			المصاريسف	31
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00	لسنة Proposés pour	عن سنة Admis pour		
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00	214 406 000,00			
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00				
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00				
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00				
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00				
2 000 000,00 170 000,00 300 000,00				
170 000,00 300 000,00	200 000,00			
170 000,00 300 000,00				
300 000,00	2 000 000,00			
	170 000,00			
50 000,00				
	50 000,00			

217 126 000,00

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	براتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
217 126 000,00		
4 000 000,00		
. 555 555,50		
9 000 000,00		
500 000,00		
60 000,00		
300 000,00		
250,000,00		
250 000,00		
20 000,00		
47 560 000,00		
231 256 000,00		

المصاريسف

 المصسيا	33

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بيسائــــــــــــات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
231 256 000,00		
0,00		
231 256 000,00		

المصــاريـــف

المفترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملا حظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
231 256 000,00		
63 459 160,00		
63 459 160,00	5	
294 715 160,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملاحظ <u>ا</u> ت JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
1 000 000,00		
800 000,00		
900 000,00		
900 000,00		
200 000,00		
280 000,00		
700 000,00		
<i>1</i> 790 000 00		

Dé	n	F	٥r	nct

4 /00 000,00	I	1	

المفترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
4 780 000,00		
4 780 000,00		
640 000,00		
1 300 000,00		
500 000,00		
2 440 000,00		
7 220 000 00		

Dép. Fonct

1 (((((((((((((((((((<u>.</u>
7 220 000,00		

المصاريـــف

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
7 220 000,00		
183 100,00		
250 000,00		
111 900,00		
111 900,00		
260 000,00		
420 000,00		
120 000,00		
800 000,00		
230 000,00		
40 000,00		
2 065 000,00		
9 285 000,00		

Page 108

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بيانات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
9 285 000,00		
0.285.000.00		

Dép. Fon

7 (03 000 000	_		_
9 200 000,00			

u

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملا هظا ت JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
9 285 000,00		
0,00		
3,00		
9 285 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتـــــــات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
9 285 000,00		
200 000,00		
200 000,00		
9 485 000,00		

المصاريـــف

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	برسائد ات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
9 485 000,00		
200 000,00		
1 500 000,00		
1 700 000,00		
50 000,00		
11 235 000 00		

	 _	_
11 433 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بيانات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
11 235 000,00		
200 000,00		
200 000,00		
150 000,00		
11 707 000 00		
11 785 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ائ</u> ات وملا دظا ت JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
11 785 000,00		
700 000,00		
1 300 000,00		
12 485 000,00		

المصاريـــف

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
12 485 000,00		
100 000,00		
,		
1 000 000,00		
250 000,00		
1 350 000,00		
13 835 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملا <u>دظ</u> ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
2 000 000,00		
300 000,00		
100 000,00		
2 400 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بيانات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
2 400 000,00		
10 000 000,00		
10 000 000,00		
100 000,00		
1 200 000,00		
100 000,00		
500 000,00		
1 400 000,00		
25 700 000,00		
25 700 000,00		

المقترحة

لسنة

Proposés pour

2011

25 700 000,00

1 000 000,00

1 750 000,00

9 000 000,00

45 000 000,00

56 750 000,00

82 450 000,00

المقبولة

عن سنة

Admis pour 2011

المصاريسف	47
بيساتسسات وملاحظسات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS	

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملا دظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
82 450 000,00		
7 000 000,00		
200 000,00		
7 200 000 00		
7 200 000,00		
89 650 000,00		

المصاريـــف

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملا دظا ت JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
200 000,00		
200 000,00		
<i>4</i> 00 000 00		

Dép. Fonct

400 000,00		

المفترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بي <u>ان</u> ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
400 000,00		
10 000 000,00		
200 000,00		
10 600 000,00		
200 000,00		
200 000,00		
10 800 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
10 800 000,00		
28 200 000,00		Détail des Dotations: - Dotation octroyée à l'arrondissement Géuliz : 6500000,00
		- Dotation octroyée à l'arrondissement Ménara : 7500000,00
		- Dotation octroyée à l'arrondissement Médina : 6000000,00
		- Dotation octroyée à l'arrondissement Sidi Youssef Ben Ali :4200000,00
		- Dotation octroyée à l'arrondissement Ennakhil : 4000000,00
39 000 000,00		

Page 125

المفترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
39 000 000,00		
23 000 000,00		
62 000 000,00		

53

المقترحة اسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بیانات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
62 000 000,00		
3 000 000,00		
100 000 000,00		
200,000,00		
200 000,00		
1 700 000,00		
300 000,00		
16 400 000,00		
150 000 00		
150 000,00 172 950 000,00		
183 750 000,00		

Page 127

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بر <u>ان</u> ات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
120 503 440,00		
120 503 440,00		
120 503 440,00		
702 453 600,00		

تلخيص أبواب مصاريف الجزء الأول

Récapitulation des chapitres des dépenses de la première partie

بيان الأبواب	المصاريف المقترحة	المصاريف المقبولة
Désignation des chapitres	Dépenses proposées	Dépenses admises
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	294 715 160,00	
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	13 835 000,00	
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	89 650 000,00	
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	0,00	
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	183 750 000,00	
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60	120 503 440,00	
Total de la section 02 مجموع القسم 02	702 453 600,00	

بواب مصاريف الجزء الأول

المصاريف المقترحة	المصاريف المقبولة
2003	2002

تلخيص أر

بيان الأبواب
مجموع الباب 10
مجموع الباب 20
مجموع الباب 30
40 . 1 % 6
مجموع الباب 40
مجموع الباب 50
30 ++ 23 +-
مجموع الباب 60
مجموع القسم
, 53

الرمز					المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	رمز الميزانية الإذ		ره	نوع المداخيل	عن سنة	لسنة
Code Eco	Cod	e budgé	taire		Admise	Proposée
	الباب	القصل	الفقرة	NATURES DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Chap	Art	Para			
				القسم 0.3		
				Section 0.3		
				*		
	20			مجال الشؤون الإجتماعية		
	20			DOMAINE DES AFFAIRES SOCIALES		
				الصحة و الوقاية العمومية		
		10		Santé et hygiène publiques		
				مداخيل مقابل خدمات		
			30	Recettes des services rémunères		
7110			2.1	المساهمة في بناء أودية الماء الحار	1 000 00	
5112			31	Participation à la construction des égouts.	1 000,00	
				المساهمة في بناء مجاري الماء العذب		
5113			32	Participation à la construction des canalisations d'eau potable.	1 000,00	
				Total de l'article 10 10 مجموع الفصل 10	2 000,00	0,00
				Total du chapitre 20 20 الباب 20	2 000,00	0,00
				مجال الشؤون التقنية		
	30			DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES		
				السكني والتعمير		
		10		Habitat et urbanisme.		
				مداخيل مقابل خدمات		
			30	Recettes des services rémunères		
				مساهمة أرباب العقارات المجاورة للطرق العامة		
				في نفقات تجهيز ها وتهيئتها Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et		
5111			31	d'aménagement.	-	-
				المساهمة في بناء الطرق		
5114			32	Participation à la construction des chaussées.	1 000,00	
				المساهمة في بناء الأرصفة		
5115			33	Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.	1 000,00	
				مجموع الفصل 10 Total de l'article	2 000,00	0,00
				Total du chapitre 30 30 الباب	2 000,00	0,00

الرمز الإقتصاد <i>ي</i>	رمز الميزانية ا		ره	ع المداخيل	نوخ	المقبولة عن سنة	المقترحة لسنة
Code Eco	Cod الباب	e budgé القصل	taire الفقرة	NATURES DES I	RECETTES	Admise en 2010	Proposée pour 2011
	Chap 40	Art	Para	وون الإقتصادية DOMAINE DES A ECONOMIC	AFFAIRES		
		10		رة والصناعة Commerce et in			
			10	خیل ضریبیة Recettes Fis			
4318			11	على بيع المنتوج الغابوي Taxe sur la vente de pro			
			20	خيل الأملاك Recettes Patrim			
5209			21	عقار ات المبنية Vente d'immeubl	-		
5209			22	ضي الغير المبنية Vente de terrains		3 125 500,00	
5209			23	أراضي المبنية Vente de terrain	-	2 288 600,00	
5209			24		aisse des voies publiques.		0.00
				Total de l'article 10 Total du chapitre 40	مجموع الفصل 10 مجموع الباب 40	5 414 100,00 5 414 100,00	0,00
				Toma an empire 10		2 111100,00	3,00

الرمز						المقبولة	المقترحة
الإقتصادي	بة	رمز الميزانية		وع المداخيل	ئر	عن سنة	لسنة
Code Eco	Code budgétaire		taire			Admise	Proposée
	الباب	القصل		NATURES DES RI	ECETTES	en 2010	pour 2011
	Chap	Art	Para				
	50			ال دعم النتائج DOMAINE DE SOUT CONSOLIDATION DES	TEN ET DE		
		10		فوائض المالية Excédents et so			
			10	ں مداخیل المیزانیة Excédents de recettes du bi	-		
5961			11	الجزء الأول من الميزانية Excédents de la premié		30 000 000,00	120 503 440,00
5962			12	اخيل السنة المنصر مة Excédents de l'année pi	_		-
			20	اخيل الميز انيات الملحقة Excédents de recettes des bu		-	-
			30	الحسابات الخصوصية Soldes des comptes s		-	-
5964			31	بالغ المرصودة لأمور خصوصية Soldes des comptes d'affect		-	-
5965			32	النفقات من المبالغ المرصودة Excédents non consommés des con dotations. Total de l'article 10		30 000 000,00	120 503 440,00
				Total du chapitre 50	مجموع الباب 50	30 000 000,00	120 503 440,00
				(à reporter)	ينقل	2 2 2 2 2 2 2 3 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	

. , T						71 = 11	7 11
الرمز				* * 1 . * . ~	•	المقبولة	المقترحة لسنة
الإقتصادي Code			•	وع المداخيل	1	عن سنة	
Eco	Code budgétaire					Admise	Proposée
	الباب	الفقرة الفصل الباب		NATURES DES RE	CETTES	en 2010	pour 2011
	Chap	Art	Para				
				Report du chapitre 50	منقول الباب 50	30 000 000,00	120 503 440,00
				إمدادات			
		20		Subventions	1		
				~ W / 011110111	•		
				سية من الضريبة على القيمة	منحات خصوص		
				أجل الإستثمار والتجهيز	المضافة لا		
5935			10	Dotations spéciales d'investi	ssement (TVA).	27 318 000,00	
				لة مقابل التحملات المحولة	إمدادات الدو		
5931			20	Subvention de l'Etat relative aux	charges transférées		
				Subvention de l'Edit l'editive du	enarges transferees		
				ا ق الموازنة والتنمية الجهوية	اد دادات می دد.		
				ق الموارك والتنمية الجهوية Subvention du fond de péro			
5935			30	développement rég			
				Total de l'article 20	مجموع الفصل 20	27 318 000,00	0,00
				موال المساهمة	- si	,	,
		30		Fonds de concours et pa	articipation.		
				يسسات العمومية والجماعات المحلية Participation des administrations établissements publics et des colle locales	et des ectivité		
5942			11	Participation des départemen			
				كاتب والمؤسسات العمومية			
5943			12				
5149			13	Participation des collectivit	és locales		
			20	Autres participations			
			21				
			22				
			•	اموال المساهمة			
			30	Fonds de conco الهبات	ours		
5927			31	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		1000000,00	
3721			31	D0113		1000000,00	
				الوصايا			
5927			32	Legs			
				Total de l'article 30	مجموع الفصل 30	1000000,00	0,00
				Total du chapitre 50	مجموع الباب 50	58 318 000,00	120 503 440,00
				(à reporter)	ينقل		
				(" reporter)			

الرمز	-			tan to	المقبولة	المقترحة لسنة
الإقتصادي Code	رمز الميزانية الإ			نوع المداخيل	عن سنة Admise	سته Proposée
Eco	الباب	القصل	الفقرة	NATURES DES RECETTES	en 2010	pour 2011
	Chap	Art	Para			
				Report du chapitre 50 50 منقول الباب	58 318 000,00	120 503 440,00
		40		القروض Emprunts		
312			10	متحصل قروض صندوق تجهيز الجماعات المحلية Produits des emprunts FEC.		-
319			20	متحصل قروض أخرى Produits des autres emprunts.	-	-
				Total de l'article 40 40 مجموع القصل 40	0,00	0,00
				Total du chapitre 50 50 الباب	58 318 000,00	120 503 440,00
				Total de la section 03 03 مجموع القسم 33	63 736 100,00	120 503 440,00

المقبولة لسنة Admise pour 2011	بياتات فيما يخص الزيادة أو النقصان JUSTIFICATIONS DES AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS	ملاحظــــــــــات أخرى AUTRES OBSERVATIONS

المداخيل

المقبولة السنة Admise pour 2011	بيانات فيما يخص الزيادة أو النقصان JUSTIFICATIONS DES AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS	ملاحظ ات أخرى AUTRES OBSERVATIONS

المداخيل

المقبولة		
لسنة	بيا: الله في ما يخص الزيادة أو النقصان	ملاحظ الغرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS	
		1

المقبولة		
لسنة	بيانات فيما يخص الزيادة أو النقصان	ملاحظــــات أخرى
Admise	JUSTIFICATIONS DES	AUTRES OBSERVATIONS
pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS	
_		
	1	L

Admise AUTRES OBSERVATIONS Pour 2011 AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS AUTRES OBSERVATIONS		المسار هيسسل	00
ملحظ ات أخرى بياتات فيا يخص الزيادة أو النقصان لسنة Admise JUSTIFICATIONS DES AUTRES OBSERVATIONS	المقبولة		
Admise JUSTIFICATIONS DES AUTRES OBSERVATIONS		بيانــات فيما يخص الزيادة أو النقصان	ملاحظــــات أخرى
POUR 2011 AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS			AUTKES UBSEKVATIUNS
	pour 2011	AUGMENTATIONS OU DES DIMUNITIONS	

تلخيص أبواب مداخيل الجزء الثاني

Récapitulation des chapitres des recettes de la deuxième partie

بيان الأبواب	المداخيل المقترحة	المداخيل المقبولة
Désignation des chapitres	Recettes proposées	Recettes admises
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10		
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20		
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30		
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40		
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	120 503 440,00	
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60		
Total de la section 03 مجموع القسم 03	120 503 440,00	

رمز	رمز					المقررة
وظيفي	اقتصادي			رمز		عن سنة
Code	Code		de budge		نوع المصاريف	
Fonc.	Econ.	الأنه إب	الفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	
		Chap.	Art.	Para.		
					القسم 0.4	
					الإدارة العامة	
		10				
					النشاط المشترك	
12			10		~	
12			10		Action commune	
					الممتلكات العقارية	
			11		Patrimoine immobilier	
					الإقتناءات	
				10	Acquisitions	
				10	Acquisitions	
					الأراضي	
	811			11	Terrains	
					البنايات	
	813			12	Bâtiments	
					مباني للسكنى	
	813			13	Logements	
	24			1.4	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات ومتذا المصيرة ومنازة المرتبع المرتبع المرارع المرارع المرارع	
	24			14	Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	
					البناءات	
				20	Constructions	
					الدراسات والمساعدة التقنية	
	88			21	Etudes et assistance techniques	
					مجموع الباب 10	
]	(à reporter) ينقل	

رمز وظیفی Code	رمز اقتصادي Code		الميزان		نوع المصاريف	المقررة عن سنة
Fonc.	Econ.	الأبواب Chap.	الفصول Art.	الفقرات Para.	NATURE DES DEPENSES	
		ошър.		7	Report du chapitre 10 10 منقول الباب	
	821			22	تشیید البنایات Construction de bâtiments	
	821			23	تشیید میانی للسکن Construction de logements	
	825			24	بناء أسوار وسياجات Construction de mûrs de clôture	
	29			25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	839			31	الأراضي Terrains	
	826			32	مباني السكنى Logements	
	826			33	البنايات Bâtiments	
					Total de l'article 11 11 الفصل 11	
					Total du chapitre 10 10 مجموع الباب (à reporter)	

رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز اند de budg الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 10 10 منقول الباب	
12			12		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	851			11	السيارات الدراجات والدراجات النارية Véhicules, motocycles , cycles et engins	
	871			12	عتاد و أثات المكتب Matériel et mobilier de bureau	
	841			13	العتاد الثقني Matériel technique	
	845			14	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	
	844			15	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	
	879			16	عتاد التزيين والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement	
	879			17	عتاد الإشارات Matériel de signalisation	
					Total du chapitre 10 10 مجموع الباب (à reporter)	
					ره (a reporter)	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصاد <i>ي</i> Code Econ.	Co	الميز اثر de budgo الفصول Art.		نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre10 10 منقول الباب	
					Report du chapitrero	
				20	إصلاحات كبرى Grosses réparations	
	4131			21	السيارات والدراجات والدراجات النارية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins	
	4132			22	العتاد التقني Matériel technique	
	4133			23	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	
	419			24	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	
					Total de l'article 12 12 مجموع الفصل 12	
	0.1		13	11	مشاریع متکاملة Projets integrés مشروع متکاملمشروع متکامل	
	0,1			12	Projet integré mise à NIVEAU du BMH مشروع متكامل Projet integré deمشروع متكامل. Projet integré de.	
					Projet integré -Qualification de la Décharge Publique	
					Total de l'article 13 13 مجمـوع الفصل 13	
	01 01		14	11 12	Dépenses diverses	
	01 01			13 10	CREDITS NON PROGRAMMES Total de l'article 14 14	
			20	10 11 12 13	Actions financières liées à l'amortissement de la dette Emrpunts auprès des organismes financièrs Amortissement en capital des emprunts Contractés auprés du FEC Amortissement en capital des emprunts Contractés auprés du FEC Amortissement en capital des emprunts Contractés auprés du FEC Amortissement en capital des emprunts Contractés auprés du FEC Total de l'article 20 20	
					مجسوع العصل 10 Total de l'article 20 مجموع الباب 10 Total du chapitre 10	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز اند de budg الفصول الفصول	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		20			مجالات الشؤون الإجتماعية DOMAINES DES AFFAIRES SOCIALES	
			10		المساعدات والأنشطة الإجتماعية Actions sociales et assistance	
64			11		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
	813			12	البنايات Bâtiments	
	24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	
				20	البناءات Constructions	
	88			21	الدر اسات و المساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	
	825			22	بنایات Bâtiments	
	24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés à l'acquisition	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب (à reporter)	

رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز اند de budg الفصول Art.	étaire I	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	839			31	الأراضي Terrains	
	826			31	بنایات Bâtiments	
					Total de l'article 11 11 11 مجموع الفصل 11	
64			12		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier	
				10	تجهيز البنايات Equipement des bâtiments	
	871			11	عتاد و أثات المكتب Matériel et mobilier de bureau	
	841			12	العتاد التقني Matériel technique	
	844			13	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب (à reporter) ينقل	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budg الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	
	871			21	عتاد و أثات المكتب Matériel et mobilier de bureau	
	841			22	العتاد التقني Matériel technique	
	844			23	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	
					Total de l'article 12 12 مجمــوع الفصل 12	
			20		الأنشطة الرياضية Actions sportives	
45			21		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
	24			12	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب (à reporter)	

رمز وظيفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Code budgétaire ig 3 HACKUPE DES DEPENDENCES		المقررة عن سنة Constatés en		
		Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب 20	
				20	البنايات Constructions	
	452			21	الدر اسات و المساعدات التقنية Etudes et assistance technique	
	825			22	الملاعب والمركبات الرياضية Stades et complexes sportifs	
	825			23	المسابح Piscines	
	24			24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنايات Droits et taxes liés aux constructions	
				30	الإصلاحات و الأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	826			31	الملاعب والمركبات الرياضية Terrains de sport et de complexes sportifs	
	825			32	المسابح Piscines	
					Total de l'article 21 21 21 مجمــوع الفصل 21	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب (à reporter)	

						e e s.
رمز نابذ	رمز اقتداده	ī	الميزان	10.		المقررة عن سنة
وظيفي Code	اقتصادي Code		الميراب de budg		نوع المصاريف	عن سنه Constatés en
Fonc.	Econ.		القصول	l	NATURE DES DEPENSES	constacts en
		Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
					الممتلكات المنقولة	
45			22		Patrimoine mobilier	
					تجهيز المنشآت الرياضية	
				10	Equipement des installations sportives	
	871			11	عتاد و أثات المكتب Matériel et mobilier de bureau	
	8/1			11	Materiei et modifiei de buieau	
					العتاد الكهربائى والإلكتروني	
	844			12	Matériel électrique et électronique	
					عتاد الرياضة	
	879			13	Matériel de sport	
					والمراجع المراجع المرا	
				20	الصيانة والإصلاحات الكبرى Maintananga of grasses réparations	
				20	Maintenance et grosses réparations	
					عتاد وأثات المكتب	
	871			21	Matériel et mobilier de bureau	
					العتاد الكهربائي والإلكتروني	
	844			22	Matériel électique et électronique	
					عتاد الرياضة	
	879			23	Matériel de sport	
					مجمـوع الفصل 22 Total de l'article 22	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب	
					(à reporter) ينقل	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز انب de budgo الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
			30		الأنشطة الصحية Action de santé et d'hygiène	
51			31		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
	813			12	البنايات Bâtiments	
	24			13	الحقوق و الرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	
				20	البنايات Constructions	
	88			21	الدر اسات و المساعدات التقنية Etudes et assistance technique	
	825			22	تشیید البنایات Construction de bâtiments	
	24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنايات Droits et taxes liés aux constructions	
					Total du chapitre 20 20 الباب (à reporter) ينقل	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budgo الفصول Art.		نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب 20	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	839			31	الأراضي Terrains	
	826			32	البنايات Bâtiments	
					مجمـوع الفصل 31	
			32		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
					السيارات والدراجات والدراجات النارية	
	851			11	Véhicules, motocycles, cycles et engins	
	871			12	عتاد و أثات المكتب وقاعات العلاج Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	
	841			13	العتاد التقني Matériel technique	
					الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات	
				20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	
	851			21	السيارات والدراجات والدراجات النارية Véhicules, motocycles et cycles	
	871			22	أدوات وأثاث المكاتب وقاعات التمريض Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	
	841			23	أدوات تقنية Matériel technique	
					Total de l'article 32 32 مجمــوع الفصل 32	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب	

					(à reporter)	
73		l	l	l L	DEPENSES	
رمز وظيف Code	رمز اقتصادي Code	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المصاريف	المقررة عن سنة Constatés en
onc.	Econ.		القصول Art.	I	NATURE DES DEPENSES	Constantes en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
			40		التعليم الإبتدائي Enseignement primaire	
32			41		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
	813			12	البنايات Bâtiments	
	24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء Droits et taxes liés aux acquisitions	
				20	البناءات Constructions	
	88			21	الدر اسات و المساعدات التقنية Etudes et assistance technique	
	825			22	تشیید مؤسسات التعلیم Constructions d'établissements d'enseignement	

الحقوق والرسوم المرتبطة بالإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Droits et taxes liés aux constructions

Total du chapitre 20 20 مجموع الباب ينقل ينقل مجموع الباب المعادية والمعادية والمعادية

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	ر مز الميزانية Code budgétaire الفقرات الفصول الأبواب Chap. Art. Para.			نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				30	إصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	836			31	الأراضي Terrains	
	836			32	البنايات Bâtiments	
					Total de l'article 41 41 مجمـوع الفصل 41	
32			42		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier	
				10	تجهيز مؤسسات التعليم Equipement des établissements d'enseignement	
	871			11	عتاد وأثات المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	
	841			12	العتاد التقني Matériel technique	
	849			13	العتاد التعليمي Matériel didactique	
					الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات	
				20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	
	871			21	عتاد و أثات المكتب و الأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	
	841			22	العتاد التقني Matériel technique	
					Total de l'article 42 42 42 مجمــوع الفصل	

Total du chapitre 20 (à reporter)

مجموع الباب 20 ينقل

75

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co الأبواب	الميزاني de budgo الفصول	étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		Chap.	Art.	Para.	Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
33			50		التعليم الثانوي Enseignement secondaire	
			51		الممتلكات العقارية Patrimoine immobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
	813			12	البنايات Bâtiments	
	24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	
				20	البنايات Constructions	
	88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	
	825			22	تشبيد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	
	24			23	الحقوق و الرسوم المر تبطة بالبنايات Droits et taxes liés aux constructions	

76

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budgo الفصول Art.		نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	811			31	الأراضي Terrains	
	813			32	البنايات Bâtiments	
					مجمـوع الفصل 51 Total de l'article	
33			52		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier	
			32		Tacimonic modifici	
				10	تجهيز مؤسسات التعليم Equipement des établissements d'enseignement	
	871			11	عتاد وأثات المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	
	841			12	العتاد التقني Matériel technique	
	845			13	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	
	849			14	العتاد التعليمي Matériel didactique	
	849			15	عتاد الرياضة Matériel de sport	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب	

I	(à reporter)	ينقل	

رمز	رمز					المقررة
وظيفي	اقتصادی	ā	الميزانب	ر م ز		عن سنة
Code	Code		de budg		نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.				NATURE DES DEPENSES	constacts on
r one.	Econ.	الابواب Chap.	الفصول Art.	الفقرات Para.		
		спар.	2111.	1 41 4.		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
					الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات	
				20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	
					أدوات وأثاث المكاتب والأقسام	
	871			21	Matériel et mobilier de bureau et de classes	
	0/1			21	Materiel et mooniel de buleau et de classes	
					أدوات تقنية	
	841			22	Matériel technique	
	041			22	waterier teeninque	
					أدوات الإعلاميات	
	845			23	Matériel informatique	
					•	
					Total de l'article 52 52 الفصل 52	
					in all *	
					التكوين المهني	
34			60		Formation professionnelle	
					الممتلكات العقارية	
			61		Patrimoine immobilier	
					الإقتناءات	
				10	Acquisitions	
					الأراضي	
	811			11	Terrains	
					مباني من أجل مراكز التكوين الإداري	
	813			12	Bâtiments pour les centres de formation administrative	
					معاهد تكوين الأطر التقنية	
	813			13	Bâtiments pour les instituts de formation des cadres techniques	
					r	
					الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء بناءات	
	24			14	Droits et taxes liés aux acquisitions	
	4-1				Dions of mass ness and acquisitions	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب ينقل (à reporter)	
- '	•	•	•	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز انب de budg الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				20	بناءات Constructions	
	88			21	الدر اسات و المساعدة التقنية Etudes et assistance technique	
	825			22	بناء مراكز التكوين الإدا <i>ري</i> Construction de centres de formation administrative	
	825			23	بناء معاهد تكوين الأطر التقنية Construction d'instituts de formation des cadres techniques	
	24			24	الحقوق و الرسوم المتعلقة بالشراء Droits et taxes liés aux constructions	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	811			31	الأراضي Terrains	
	813			32	البنايات Bâtiments مجمــوع الفصل 61 Total de l'article	
					Total de l'article 61 61 مجموع النجاب 20 20 مجموع النجاب (à reporter)	

رمز	رمز	7				المقررة م: : ت
وظیفی Code	اقتصادي Code		الميزانر de budg		نوع المصاريف	عن سنة Constatés en
Fonc.	Econ.		الفصول الفصول		NATURE DES DEPENSES	Constitues CII
		ريورب Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
					The man has a second to	
1			(2		الممتلكات المنقولة	
34			62		Patrimoine mobilier	
					تجهيز مراكز التكوين الإداري	
				10	Equipement des centres de formation administrative	
					عتاد وأثات المكتب والأقسام	
	871			11	Matériel et mobilier de bureau et de classes	
					العتاد التقني	
	841			12	Matériel technique	
					العتاد المعلوماتي	
	845			13	Matériel informatique	
					.	
	849			14	العتاد التعليمي Matériel didactique	
	047			14	iviaiciici didactique	
					تجهيز معاهد تكوين الأطر التقنية	
				20	Equipement des instituts de formation des cadres techniques	
					عتاد و أثاث المكاتب والأقسام	
	871			21	عناد و آنات المحانب و الأفسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	
					العتاد التقنى	
	841			22	العداد التعدي Matériel technique	
					•	
					العتاد المعلوماتي	
	845			23	Matériel informatique	
					·	
					العتاد التربوي	
	849			24	Matériel didactique	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب	
1				l l	Total du Chapiti C 20 20	l

80

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budg الفصول Art.		نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				30	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات مراكز التكوين الإداري Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier des centres de formation administrative	
	871			31	عتاد و أثاث المكاتب و الأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	
	841			32	العتاد التقني Matériel technique	
				40	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات معاهد تكوين الأطر التقنية Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier des instituts de formation des cadres techniques	
	871			41	عتاد و أثاث المكاتب و الأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	
	841			42	العتاد التقني Matériel technique	
					Total de l'article 62 62 مجمـ وع الفصل 62	
43			70		الثقافة والفنون الجميلة Culture et beaux-arts	
15			70		Culture et beaux-arts	
					الممتلكات العقارية	
			71		Patrimoine immobilier	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب ينقل (à reporter)	

رمز	رمز					المقررة
وظيفي	اقتصادي	بة	الميزان	رمز		عن سنة
Code	Code		de budg		نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.	الأبواب	الفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	
		Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
	813			12	البنايات Bâtiments	
	24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	
				20	البنايات Constructions	
	88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	
	813			22	البنايات Bâtiments	
	24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	
				30	الإصلاح والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	811			31	الأراضي Terrains	
	813			32	البنايات Bâtiments	
					Total de l'article 71 71 مجمـوع الفصل 71 Total du chapitre 20 (à reporter) 20 ينقل وغير الباب 20	

رمز وظیفي Code	رمز اقتصادي Code		رمز الميزانية Code budgétaire		نوع المصاريف	المقررة عن سنة Constatés en
Fonc.	Econ.	الأبواب	القصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	
		Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
					الممتلكات المنقولة	
43			72		Patrimoine mobilier	
					T WI MOOME!	
					تجهيز منشآت الثقافة والفنون الجميلة	
				10	Equipement des cultures et beaux arts	
					عتاد وأثات المكتب وقاعات المطالعة	
	871			11	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	
					العتاد التقني	
	841			12	Matériel technique	
					العتاد المعلوماتي	
	845			13	Matériel informatique	
					العتاد التعليمي	
	849			14	مصوب عن المصوب المص	
					^	
					الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات	
				20	Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	
					عتاد وأثات المكتب وقاعات المطالعة	
	871			21	Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	
					العتاد التقني	
	841			22	Matériel technique	
					العتاد المعلوماتي	
	845			23	Matériel informatique	
					- -	
					العتاد التعليمي	
	849			24	Matériel didactique	
					مجمـوع الفصل 72 Total de l'article	
					Total du chapitre 20 20 مجموع الباب	
					(à reporter) ينقل ينقل	
					(a reporter)	

رمز	رمز				المقررة
		7			
وظيفي	اقتصادي	لميزانية			عن سنة
Code	Code	Code budgétaire		نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.	فصول الأبواب	الفقرات ال	NATURE DES DEPENSES	
		Chap. Art.	Para.		
				Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				The section	
				الأنشطة الدينية	
42		80		Actions culturelles	
				9 10 61 1165 61	
				الممتلكات العقارية	
		8	1	Patrimoine immobilier	
				الإقتناءات	
			10	•	
			10	Aquisitions	
				, tu	
				الأراضي	
	811		11	Terrains	
				البنايات	
	813		12	Bâtiments	
				الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	
	24		13	·	
				البنايات	
			20		
			20	Constructions	
				الدراسات والمساعدة التقنية	
	88		21	Etudes et assistance technique	
				البنايات	
	825		22		
	020			Daminito	
				مصاريف المقابر و إصلاح أسوارها	
	825		23	Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières	
				الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات	
	34		2.4		
	24		24	Dious et taxes nes aux constructions	
				مجموع الباب 20	
		l l	1	(à reporter)	ı l

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co الأبواب	الميز اند de budg الفصول	étaire الفقرات	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		Chap.	Art.	Para.	Report du chapitre 20 20 منقول الباب	
				30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Aménagement et gros travaux de maintenance	
	811			31	الأراضي Terrains	
	813			32	البنايات Bâtiments	
					مجمـوع الفصل 81 81 Total de l'article	
42			82		الممتلكات المنقولة Patrimoine mobilier	
				10	تجهيز أماكن العبادات Equipement des lieux de culte	
	871			11	العتاد والأثاث Matériel et mobilier	
	844			12	العتاد الإلكتروني Matériel électronique	
				20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات Maintenance et grosses réparations du patrimoine mobilier	
	871			21	العتاد والأثاث Matériel et mobilier	
					مجمـوع الفصل 82 Total de l'article	
					Total chapitre 20 20 مجموع الباب	

رمز وظیفی	رمز اقتصاد <i>ی</i>	ä	الميزاني	نما		المقررة عن سنة
وطيعي Code	Code				it is the t	
			de budg		نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	Constatés en
Fonc.	Econ.		القصول		NATURE DES DEFENSES	
		Chap.	Art.	Para.		
		30			مجال الشؤون التقنية DOMAINE DES AFFAIRES TECHNIQUES	
			10		التعمير والسكن والمحافظة على البيئة Urbanisme, habitat et protection de l'environnement	
97			11		أشغال حضرية وقروية Travaux urbanistiques et ruraux	
	88			10	الدراسات والأبحات Etudes et recherches	
	451			11	دراسات عامة Etudes générales	
	452			12	الدر اسات التقنية Etudes techniques	
	83			20	الساحات العمومية Places publiques	
	836			21	الإصلاحات Aménagements	
	839			22	تصفيف الشوارع Alignement des avennues	
	874			23	تزيين الطرق العمومية بالغرس Plantation ornementale des voies publiques	
					مجمــوع الفصل 11 Total de l'article 11	

Total du chapitre 30
(à reporter)

مجموع الباب 30 ينقل

86

					DETENSES	
رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز اني de budg الفصول Art.	étaire I	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 30 30 منقول الباب	
99			12		المحافظة على البيئة Protection de l'environnement	
	83			10	الشواطئ وأماكن الإستجمام Plages et sites récréatifs	
	879			11	الأشغال الكبرى للصيانة Gros travaux d'entretien	
	825			12	الأشغال الكبرى لأماكن الإستجمام Gros travaux des sites récréatifs	
				20	تشجير المناطق الخضراء Reboisement et espaces verts	
	874			21	أشغال كبرى للتشجير Gros travaux de reboisement	
	874			22	أشغال كبرى لتهيئ المناطق الخضراء Gros travaux d'aménagement des espaces verts	
					Total de l'article 12 12 مجمـوع الفصل 12	
					Total du chapitre 30 30 أبباب 30 (à reporter)	

87

رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز اني de budgo الفصول الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		спар.	AII.	Tara.	Report du chapitre 30 30 منقول الباب	
85			20	ية	ناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت والهندسة المدن Construction, maintenance et conservation des voies et réseaux	मी
			21		الطرق ومنشآت الهندسة المدنية Voies et ouvrages de génie civil	
	8318			10	بناء الطرق Construction de voiries	
	8318			11	الطرق الحضرية Voies urbaines	
	8318			12	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	
	8312			13	المسالك و الممر ات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	
	839			20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت Construction	
	839			21	الجسور Ponts	
	839			22	المعابر Viaducs	

Total du chapitre 30 (à reporter)

مجموع الباب 30 ينقل

88

					DETENSES	
رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budg الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 30 30 منقول الباب	
	8319			30	أشغال كبرى للصيانة Gros travaux de maintenance	
	8319			31	الطرق الحضرية Voies urbaines	
	8319			32	الطريق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	
	8319			33	المسالك والممر ات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	
	839			34	الجسور Ponts	
	839			35	المعابر Viaducs Total de l'article 21 21 مجمــوع الفصل 21	
87			22	10	Total de l'article 21 21 مجمـوع الفصل 22 بناء وصيانة شبكة الماء Construction et maintenance du réseau d'eau الماء الصالح للشرب Eau potable	
	8321			11	جلب الماء الصالح للشرب Adduction d'eau potable	
	8321			12	إصلاح نقط الماء العمومي Aménagement des points d'eau publiques	

Total du chapitre 30 (à reporter)

مجموع الباب 30 ينقل

89

					DETENSES	
رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budg الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
					Report du chapitre 30 30 منقول الباب	
	8324			13	إصلاح الخطارات والسواقي Aménagement de khettaras, séguias et canaux	
	8321			14	محطات ضبخ القنوات ورفع المياه Stations de relevage et de pompage	
	8331			15	حفر الآبار Forage de puits	
				20	السدود التلية Barrages collinaires	
	0,1			21	أجور اليد العاملة Salaires de la main d'oeuvre ouvrière	
	0,1			22		
	0,1			23		
	0,1			24		
					Total du chapitre 30 30 مجموع الباب (à reporter)	

						المقررة
رمز وظیفی	رمز اقتصادی	ت	الميزان	١. ١		المعررة عن سنة
وطي <i>في</i> Code	اقتصادي Code		اعمیر اط de budg		نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.				NATURE DES DEPENSES	Constates en
T one.	Econ.	الابواب Chap.	القصول Art.	الفقرات Para.		
		Спирі		1		
					Report du chapitre 30 30 منقول الباب	
					أشغال كبرى لصيانة تجهيزات جلب الماء	
	839			30	Gros travaux de maintenance des adductions d'eau	
					نقط الماء العمومي	
	8329			31	Points d'eau publics	
	0025			31	1 omis a caa paones	
					e transcer transition	
	8329			32	الخطار ات والسواقي وقنوات السقي Khettaras, séguias et canaux d'irriguation	
	0329			32	Kilculais, segulas et callaux u irriguation	
					محطات الرفع والضخ	
	8329			33	Stations de relevage et de pompage	
					الأبار	
	8329			34	Puits	
					السدود التلية	
	8332			35	Barrages collinaires	
					مجمـوع الفصل 22	
					<u> </u>	
					7 1 5 1 7 1 1 1 2 1	
89			23		شبكة الكهرباء وأشغال الإنارة العمومية	
09			23		Réseau d'électricité et ouvrages d'éclairage public	
					The thin it to	
	1222			10	منشآت الإنارة العمومية	
	1322			10	Ouvrage d'éclairage public	
					وضع الأعمدة والأسلاك	
	8322			11	وصنع الإعمدة والإسلاك Installation de poteaux et cablages	
	0344			11	instantation de poteaux et cautages	
					بناء مراكز التحويل والتوزيع	
	8322			12	Construction de postes de transformation et de distribution	
					इस.इंडर ११ वर १ ह	
	849			13	شراء صفائح للطاقة الدرية Achat de plaques d'énergie solaire	
	047			13	Achat de piaques d'energie solaire	
					Total du chapitre 30 30 مجموع الباب	
1		l	l	l	Total du chapitic 50 50 ++ CJ+	ı

à re	porter)
aic	porter	,

DEPENSES

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	رمز الميزانية Code budgétaire الفقرات الفصول الأبواب		étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		Chap.	Art.		Report du chapitre 30 30 منقول الباب	
					منعون الجاب 30 Report du chaptire 30	
				20	Gros travaux de maintenance	
	8329			21	الأعمدة والأسلاك Poteaux et cablages	
	8329			22	الأعمدة والأسلاك Postes de transformation et de distribution	
					Total de l'article 23 23 مجمـوع الفصل 23	
					شبكة الواد الحار	
89			24		Réseau d'égouts	
				10	البناءات Constructions	
	8325			11	المجاري Canalisation	
	8325			12	محطات الدفع والضخ Station de refoulement	
	8325			13	محطات التصفية Station d'épuration	
				20	أشغال كبرى لصيانة الشبكة Gros travaux de maintenance du réseau	
	8329			21	شبكة المجاري Réseau de canalisation	
	8329			22	محطات الدفع Stations de refoulement	
	8329			23	محطات التصفية Stations d'épuration	
					مجمـوع الفصل 24 Total de l'article	

91

Total du chapitre 30	مجموع الباب 30	
	•	•

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز انب de budg الفصول الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		40			مجال الشوون الإقتصادية DOMAINE DES AFFAIRES ECONOMIQUES	
77			10		الفلاحة والغابات Agricultures et forêts	
				10	الإقتناءات Acquisitions	
	811			11	الأراضي Terrains	
	813			12	البنايات Bâtiments	
	841			13	العتاد التقني Matériel technique	
	84			14	الأشجار والأغراس Plants et arbres	
	84			15		
	84			16		
	24			17	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	
					Total du chapitre 40 40 الباب (à reporter) ينقل	

رمز وظیفی Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Co	الميز اني de budg الفصول الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		Стир	1214	1	Report du chapitre 40 40 منقول الباب 40	
				20	البناءات Constructions	
	88			21	الدر اسات و المساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	
	823			22	مراكز الإرشادات Centres de vulgarisation	
	823			23	تسوير محميات الصيد Clôture des réserves de chasses	
	823			24	دفیئات Serres	
	24			25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés à la construction	
					الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة	
				30	Aménagement et gros travaux de maintenance	
	836			11	الأراضي Terrains	
	826			12	البنايات Bâtiments	
	849			13	العتاد Matériel	
					مجمــوع الفصل 10 Total de l'article الفصل 10	
					Total du chapitre 40 40 بنقل (à reporter)	

ر مز وظیفی	رمز اقتصاد <i>ی</i>	ä	الميزان	ر مز		المقررة عن سنة
-	-				* 1 * 1 *	
Code	Code	Co	de budg	etaire	نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.	الأبواب	القصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	
		Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 40 40 منقول الباب 40	
					الصناعة والصناعة التقليدية	
93			20		Industrie et artisanat	
					الإقتناءات	
				10	· ·	
				10	Acquisitions	
					-,1-511	
	64.				الأراضي	
	811			11	Terrains	
					العتاد التقنى	
	0.41			12	"	
	841			12	Matériel techniques	
					, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
					الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	
	24			13	Droits et taxes liés aux acquisitions	
					البناءات	
				20	Constructions	
				20	Constituctions	
					الدر اسات و المساعدات التقنية	
	88			21	Etudes et assistances techniques	
	50			21	Litades et assistances techniques	
					معامل معالجة النفايات المنزلية	
	823			22	U.T.O.M.	
	-					
					معامل إزالة الأملاح	
	022			22		
	823			23	Usine de déssalement	
					intertection to entitle	
					الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء	
	24			24	Droits et taxes liés aux constructions	
					m	
					Total du chapitre 40 40 مجموع الباب ينقل (à reporter)	
]			(à reporter) ينقل	

رمز	رمز					المقررة
ر مر وظیفی	اقتصادی	l ä	الميزان	14.		عن سنة
وطيعي Code	Code		de budg		نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.				NATURE DES DEPENSES	Constates en
ronc.	Econ.	الابواب Chap.	القصول Art.	الفقرات Para.	TWITCHE BEG BEI ETTOES	
		Спирі		1		
					Report du chapitre 40 40 منقول الباب 40	
					ml 51 ml % a l	
				20	إعانات ومساهمات	
				30	Aides et participations	
					مساهمة في ر أسمال شركة	
	015			21	-	
	915			31	Participation au capital de la société.AVILMAR	
					مساهمة في ر أسمال شركة	
	915			32	Participation au capital de la société	
	915			33		
					T (1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
					مجمـوع الفصل 20 Total de l'article	
					التجارة	
95			30		Commerce	
95			30		Commerce	
					, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
				4.0	الإقتناءات	
				10	Acquisitions	
					الأراضي	
	811			11	Terrains	
					العتاد التقني	
	841			12	Matériel technique	
					الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات	
	24			13	Droits et taxes liés aux acquisitions	
					البناءات	
				20	Constructions	
				20	Constructions	
					الدر اسات والمساعدات التقنية	
	88			21	Etudes et assistances techniques	
					Educes of assistances confinques	
					المجازر	
	823			22	Abattoirs	
					.4h . 5n et i st trer i	
	022			22	أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Morabás do gras at halla ayy paissons	
	823			23	Marchés de gros et halls aux poissons	
					Total du chapitre 40 40 مجموع الباب	
					(à reporter)	

ره وظ de	رمز اقتصاد <i>ي</i> Code	رمز الميزانية Code budgétaire			نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES		المقررة عن سنة Constatés en
nc.	Econ.	الأبواب Chap.	الفصول Art.	الفقرات Para.	nature des depenses		
					Report du chapitre 40	منقول الباب 40	
							
					ساحات بيع الحبوب		
	825			24	Aires à grain	ns	
					ىبوعية وساحات البهائم	الأسواق الأس	
	825		Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux				
					سواق المغطاة		
	825			26	Marchés couv	verts	
					المراكز التجارية		
	825			27			
					الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة		
				30	Aménagement et gros travaux de maintenance		
					الأراضي		
	811			31	Terrains		
					المجازر		
	8262			32	Abattoirs		
					أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك		
	8262			33	Marchés de gros et halls aux poissons		
					ات بيع الحبوب ·		
	8262			34	Aires à grain	ns	
					واق الأسبوعية	الأس	
	8262			35	Souks hebdoma		
					سواق المغطاة		
	8262			36	Marchés couv	verts	
				المراكز النجارية		المر	
	8262			37	Centres commerciaux		
					Total de l'article 30 30 مجمـوع الفصل		
						-	
					Total du chapitre 40	مجموع الباب 40	

رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	الميز اند de budgo الفصول الفصول Art.		نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
.09		50	10	7	مجال الدعم DOMAINE DE SOUTIEN استعمال أموال المساهمة Emploi de fonds de concours	
	919		10	10	الإقتناءات العقارية والبناءات Acquisitions immobilières et constructions	
	919			11		
	919			12		
	919			20	اقتناء التجهيزات Acquisitions des biens d'équipement	
	919			21		
	919			22		
.03			20		الإعاثات Aides	
				10	إمدادات التجهيز للميزانيات الملحقة Subventions d'investissements aux budgets annexes	
	73			11	إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل Subvention au budget annexe de	
	73			12	إمدادات التجهيز للميز انية الملحقة ل Subvention au budget annexe de	
	761			20 21 22 23		
1					Total de l'article 20 20 مجمــوع الفصل	
					. حق Total du chapitre 50 50 الباب مجموع الباب	
1					(à reporter) ينقل	
1	l	l	J			

رمز	رمز					المقررة
وظيفي	اقتصادي	بة	الميزانب	رمز		عن سنة
Code	Code	Co	de budg	étaire	نوع المصاريف	Constatés en
Fonc.	Econ.	الأبو إب	الفصول	الفقرات	NATURE DES DEPENSES	
		Chap.	Art.	Para.		
					Report du chapitre 50 50 الباب	
					دفعات لميزانيات الجماعات القروية والنقابات الجماعية	
					Versements aux budgets des communes rurales et au syndicat	
				30	intercommunal	
					inter communar	
	761			3		
	761			3:	2	
	761			3:		
	701				إمدادات التجهيز لمؤسسات أخرى	
	761			40	Subventions à l'équipement aux autres organismes	
	761			4		
	761			42	2	
	761			4:	3	
					مجمــوع الفصل 20 Total de l'article تا الفصل 20	
			30		Versements divers	
				10	Versement aux budgets des collectivités locales	
	761			1		
				13	2	
				1.	3	
				14		
				20	Versements aus aux syndicats intercommunaux	
				2	1	
				22	2	
				2:	3	
				2.	Vargamenta aux arganismes at stablica	
					Versements aux organismes et établissements Versement au PAGER	
					Versement au PAGER Versement au PERG	
					DADTCIDATION DE LA COMMUNE AU DDOIET DES HADITATS	
				3.	MENACANTS RUINES	
				34	4 Versement à Al Omrane	
				40	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
				4		
					Versement non compris ailleurs	
				5	1	
				51	2	
					مجموع الفصل 30 Total de l'article	
					Total du chapitre 50 50 مجموع الباب	
1			<u> </u>	I	- 000 an ompriso 00	

رمز وظیفي Code Fonc.	رمز اقتصادي Code Econ.	Со	ا لميز ان ر de budgd الفصول Art.	étaire	نوع المصاريف NATURE DES DEPENSES	المقررة عن سنة Constatés en
		60			مجال اندماج النتائج DOMAINE DE CONSOLIDATION DES RESULTATS	
.09			10		اندماج النتائج Consolidation des résultats	
				10	تغطية عجز الميزانيات Résorption des déficits des budgets	
	73			11	الميز انية الملحقة ل	
	73			12	الميز انية الملحقة ل Budget annexe de	
	73			13	الميز انية الملحقة ل Budget annexe de	
				20	تغطية عجز الحسابات الخصوصية Résorption des déficits des comptes spéciaux	
	74			21	الحساب الخصوصي 	
	74			22	الحساب الخصوصي 	
	919			30	تغطية عجز الجزء الأول Résorption des déficits de la première partie	
					مجمــوع الفصل 10 Total de l'article الفصل 10	
					Total du chapitre 60 60 الباب 60 مجموع القسم 04 مجموع القسم 04 مجموع القسم 14 مجموع القسم 14 مجموع القسم 14 مجموع القسم 14 محموع المحموع الم	

المقبولة عن سنة Admis en 2010 المقبولة عن سنة Admis en 2010

3 414 100,00

3 414 100,00

2 000 000,00

2 000 000,00

0,00

0,00

57 318 000,00

57 318 000,00 62 732 100,00

0,00



1

0,00

0,00

0,00

.

0,00

0,00

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
736 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
1 902 790,00		
2 638 790,00		

المرابعة المشرعة المرابعة الم			
Admis pour 2011 Admis pour		7	
Proposés pour 2011 Admis pour 2011 3 100 000,00 1 720 000,00 200 000,00 2 31 000,00 2 000 000,00			
Proposits pour 2011 Admis pour 2011 3 100 000,00 1 720 000,00 200 000,00 2 31 000,00 2 000 000,00	لسنة	عن سنة	بياتات وملاحظات
2 000 000,00 2 000 000,00 2 000 000,00	Proposés pour	Admis pour	JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
3 100 000,00 1 720 000,00 200 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00	110poses pour 2011	riamis pour 2011	
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00			
1 720 000,00 200 000,00 231 000,00 2 000 000,00	2 100 000 00		
200 000,00	3 100 000,00		
200 000,00			
200 000,00			
200 000,00			
200 000,00			
200 000,00	1 720 000 00		
2 000 000,00	1 /20 000,00		
2 000 000,00			
2 000 000,00			
2 000 000,00			
2 000 000,00	200 000 00		
2 000 000,00	200 000,00		
2 000 000,00			
2 000 000,00			
2 000 000,00			
2 000 000,00	231 000 00		
	231 000,00		
	,		
	2 000 000,00		
7 251 000,00	•		
7 231 000,00	7 251 000 00		1
	1 431 000,00		
i I			
		I	

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بيساة ات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
0,00		
0,00		
2 000 000,00		
2 000 000,00		
0,00		
59 113 650,00		
59 113 650,00 71 003 440,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
3 600 000,00		

		**	
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بي <u>ان</u> ات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS	
3 600 000,00			

		**
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیا: ات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
0,00		

		**	
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS	
0.00			
0,00			

المقترحة السنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بي <u>ات</u> ات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقترحة اسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المفترحة لسنة Proposés pour	المقبولة عن سنة Admis pour	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
Proposés pour 2011	Admis pour 2011	
(00,000,00		
600 000,00		
200 000,00		
800 000,00		

1	•	ار بـــــف	

		المصاريــف
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بيساة ات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
0,00		
3,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS



المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقبرية ال			**
	لسنة	عن سنة	
			JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقترحة اسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
	ع <i>ن</i> سنة Admis pour

I I

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بيات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
0,00		

المفترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
1 000 000,00		
1 000 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
1 200 000,00		

المفترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
1 200 000,00		
6 600 000,00		

المفترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
4 000 000,00		
1 300 000,00		
5 300 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
2 200 000,00		
2 200 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
15 500 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
15 500 000,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

	1	
	.	
المقترحة	المقبولة	
لسنة	عن سنة	بياتات وملاحظات
Proposés pour	Admis pour	JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
		Vestiliento de Observintorio
Proposés pour 2011	Admis pour 2011	
9 500 000,00		
2 2 3 3 3 3 3 3 3 3		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بيسة ات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
9 500 000,00		
,		

32 500 000,00

		**
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

المقترحة اسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بیاتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

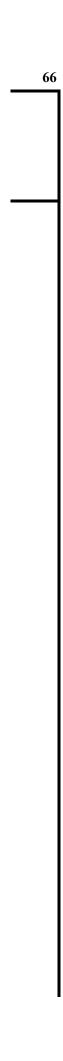
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
0,00		

المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بيسة ات وملاحظ ات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
3 200 000,00		
3 200 000,00		

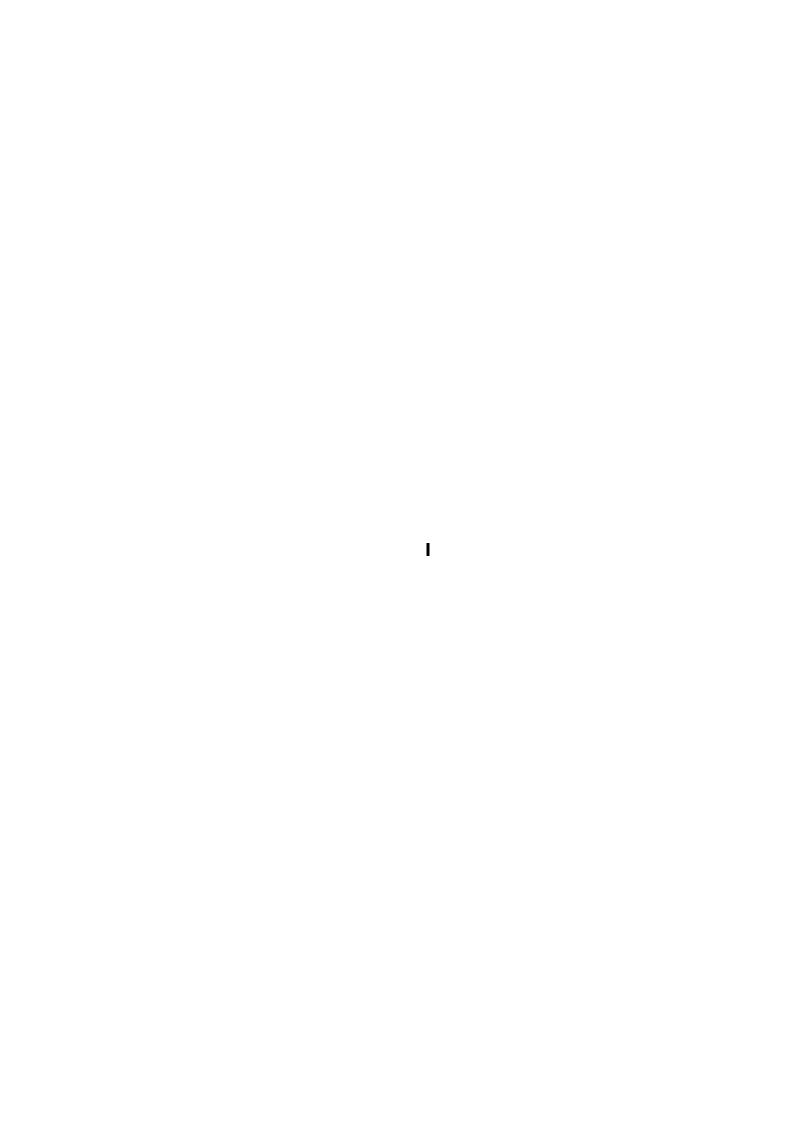
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS

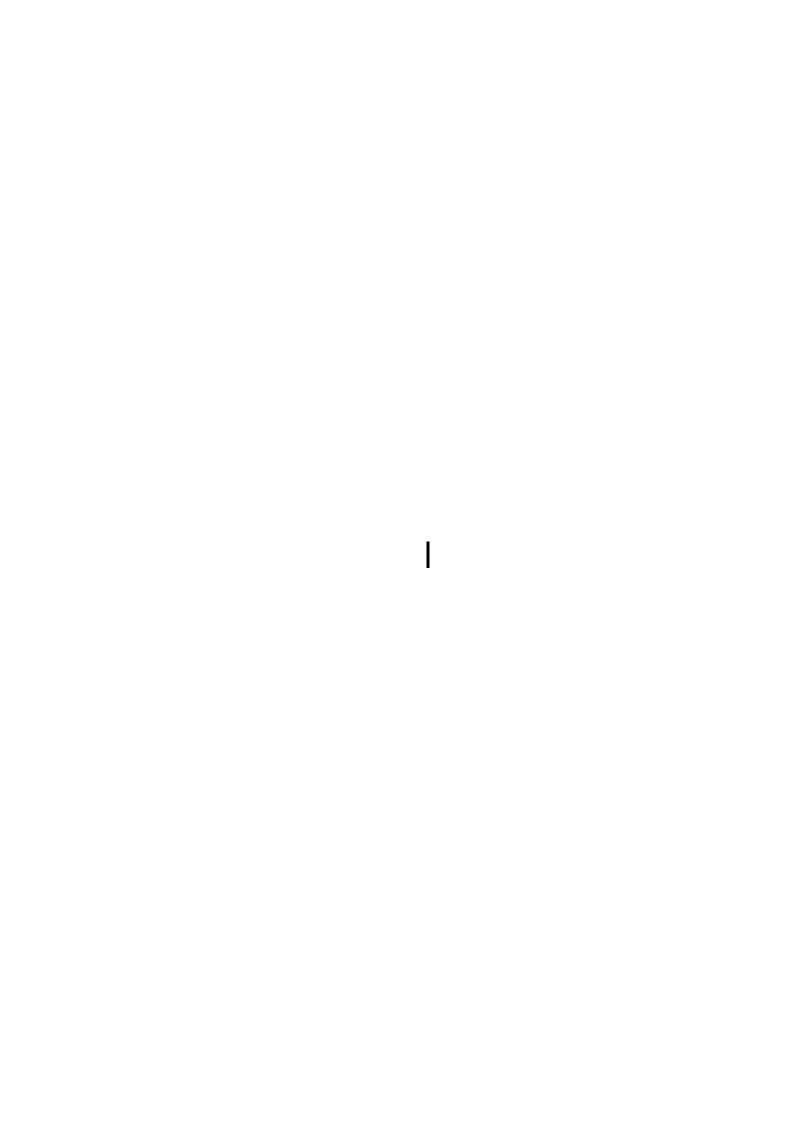
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياتات وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
7 200 000,00		
7 200 000,00 7 200 000,00		

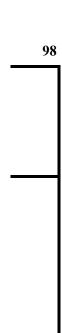
المقترحة لسنة Proposés pour Proposés pour 2011	المقبولة عن سنة Admis pour Admis pour 2011	بياة ان وملاحظات JUSTIFICATIONS ET OBSERVATIONS
120 503 440,00		











تلخيص أبواب مصاريف الجزء الثاني

Récapitulation des chapitres des dépenses de la deuxième partie

بيان الأبواب	المصاريف المقترحة	المصاريف المقبولة
Désignation des chapitres	Dépenses proposées	Dépenses admises
Total du chapitre 10 مجموع الباب 10	71 003 440,00	
Total du chapitre 20 مجموع الباب 20	6 600 000,00	
Total du chapitre 30 مجموع الباب 30	32 500 000,00	
Total du chapitre 40 مجموع الباب 40	3 200 000,00	
Total du chapitre 50 مجموع الباب 50	7 200 000,00	
Total du chapitre 60 مجموع الباب 60		
Total de la section 04 مجموع القسم 04	120 503 440,00	

Récapitulation des budgets annexes

Récapitulation des budgets annexes		-		رانیات انمنحقه		101
بيان		PROPOSEES	المقترحة	ADMIS	المقبولة	
DESIGNATION		المداخيل	المصاريف	المداخيل	المصاريف	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	
الميز انبة الملحقة ل						
Budget annexe de						
Duaget annoxe de						
er partie 1	الجزء الأول					
2ème partie	الجزء الثاني					
Total	المجموع					
الميز انية الملحقة ل	ζ					<u> </u>
Budget annexe de						
Budget annexe de						
1er partie	الجزء الأول					
	الجزء الثاني					
Total	المجموع			11		
	رسبس					
الميز انية الملحقة ل Dvdast annava da						
Budget annexe de						
1er partie	الحن ع الأول					
	الجزء الثاني ع					
	المجموع					
Total	المجموع					
الميز انية الملحقة ل						
Budget annexe de						
1er partie	الجزء الأول					
2ème partie						
Total	المجموع					
الميز انية الملحقة ل						
Budget annexe de						
1	. t \$11 - ti					
1er partie						
	الجزء الثاني					
Total	المجموع					
الميز انية الملحقة ل						
Budget annexe de						
······································						
1er partie	البجزء الأول الهذيه الثان					
	الجزء الثاني			++		-
Total	المجموع					
الميز انية الملحقة ل						
Budget annexe de						
1er partie	الجزء الأول السنسان					
2ème partie						-
Total	المجموع					
وع العام للميزانيات الملحقة	المجه					
Total général des budgets	annexes					
<i>5</i>		Į.	1	1 1	I .	ı

101 <u>Présentation des comptes spéciaux</u> <u>A-comptes d'affectation spéciale</u>

NOTA. Les évaluations de recettes des comptes d'affectation spéciale ne donnent lieu à ouverture de crédits que dans la limite de leur réalisation صوصية رصودة لامور خصوصيه ت في إطار تقديرات مداخيل مودة لامور خصوصية لا يتم لمستخلصة فعلا

بيان الحسابات	PROPOSEES	المقترحة	ADMISES
DESIGNATION DES COMPTES	المداخيل	المصاريف	المداخيل
	Recettes	Dépenses	Recettes
أ: حسابات المبالغ المرصودة لأمور خصوصية			
A- Comptes d'affectation spéciale			
Compte 1 حساب			
Surtaxe d'abattage en faveur de la bien faisance	2 200 000,00	2 200 000,00	
Compte 2 z			
Pose de bordure de trottoirs			
Compte 3 Frais de refection de chaussées résultant			
des branchement d'Eau d'Eléctricité.			
as crancing a sua a securio.			
Compte			
Produit des jeux de Casino			
Compte حساب			
COMPTE INDH	23 000 000,00	23 000 000,00	
Equipmeent du quartier administratif Sidi	0.612.000.00	0.612.000.00	
youssef ben Ali	9 613 000,00	9 613 000,00	
ينقل Report	34 813 000,00	34 813 000,00	0,00
	, . ,		,

الحسابات	بياز	PROPOSEES	المقترحة	ADMISES
DESIGNATION DES COMPTES		المداخيل	المصاريف	المداخيل
		Recettes	Dépenses	Recettes
Report	المنقول	34 813 000,00	34 813 000,00	
Compte	حساب			
Compte	حساب			
Compte	حساب			
•				
Compte	حساب			
Compte				
Compte	حساب			
Compte				
Compte	حساب			
p**				
مبالغ المرصودة لأمور خصوصية				
Total des comptes d'affecta	ation spéciale	34 813 000,00	34 813 000,00	

102 <u>B- comptes de dépenses sur dotation</u> NOTA. Les ressources des comptes sur dotation doivent être préablement déterminées Leur réalisation est antérieure à la dépense

بيان الحسابات	PROPOSEES	المقترحة	ADMISES
DESIGNATION DES COMPTES	المداخيل	المصاريف	المداخيل
	Recettes	Dépenses	Recettes
أ: حسابات النفقات من المبالغ المرصودة B- Comptes de dépenses sur dotations Compte 1 حساب Eclairage Public consommation Compte حساب		45 000 000,00	
Compte حساب			
Compte 2 حساب Points d'Eau Public et bouche d'Incendie consommation Compte	7 000 000,00	7 000 000,00	
Compte حساب			
A reporter ينقل	52 000 000,00	52 000 000,00	

بيان الحسابات		PROPOSEES	المقترحة	ADMISES
DESIGNATION DES COMPTES		المداخيل	المصاريف	المداخيل
		Recettes	Dépenses	Recettes
Report	المنقول	52 000 000,00	52 000 000,00	
Compte	حساب			
Compte de dépenses sur	dotation			
Arrondissement Médina		6 000 000,00	6 000 000,00	
Compte	حساب			
compte de dépenses sur dotation	· ·			
Arrondissement Guéliz		6 500 000,00	6 500 000,00	
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Compte	حساب			
compte de dépenses sur dotation	n			
Arrondissement Ménara		7 500 000,00	7 500 000,00	
Compte	حساب			
compte de dépenses sur dotation				
Arrondissement Sidi Youssef B	en Ali	4 200 000,00	4 200 000,00	
Commto	حساب			
Compte compte de dépenses sur dotation	-			
Arrondissement Ennakhil	·11	4 000 000,00	4 000 000,00	
Arrondissement Ennakim		4 000 000,00	4 000 000,00	
Projet Marrakemas		900 000,00	900 000,00	
PAD MENARA		1 400 000,00	1 400 000,00	
MED PACT		500 000,00	500 000,00	
ات النفقات من المبالغ المر صودة	محموع حساب			
Total des comptes de dépense	•	83 000 000,00	83 000 000,00	
المبالغ المرصودة لأمور خصوصية		33 000 000,00	35 000 000,00	
Report des comptes d'affecta		34 813 000,00	34 813 000,00	
ع الحسابات الخصوصية				
Total des comptes sp	éciaux	117 813 000,00	117 813 000,00	
		ĺ		

تقديم الحسابات الذ حسابات المبالغ الم تنبيه : إن فتح اعتمادا: حسابات المبالغ المره إلا في حدود المداخيل ا

المقبولة

المصاريف

Dépenses

0,00

المقبولة المصاريف Dépenses ب: حسابات النفقات تنبيه: إيجب تحقيق الا المبالغ المرصودة قبل ا

المقبولة

المصاريف

Dépenses

المقبولة المصاريف **Dépenses** Récapitulation des budgets annexes تلخيص الميزانيات الملحقة

Récapitulation des bu	dgets annexes	49718	تلخيص الميزانيات ال
بيان	PROPOSEES	المقترحة	ADMIS
DESIGNATION	المداخيل	المصاريف	المداخيل
	Recettes	Dépenses	Recettes
1 الميزانية			
I- Budget			
الجزء الأ، 1er partie	702 453 600,00	702 453 600,00	
الجزء الثا 2ème partie	120 503 440,00	120 503 440,00	
مجموع الميزانية			
Total du budget	822 957 040,00	822 957 040,00	
2 الميز انية الملحقة			
II- Budgets annexes			
3 الحسابات الخصوصية			
III- Comptes spéciaux	117 813 000,00	117 813 000,00	
المجموع العام			
Total général	940 770 040,00	940 770 040,00	

	103
المقبولة	
المصاريف	
Dépenses	

BALANCE _____

	بيان		الإعتمادات المقترحة		الإعتمادات المقبولة
DES	SIGNATION		بر سم سنة		برسم سنة
			PROPOSEES POUR L'ANNEE DE		ADMIS POUR L'ANNEE DE
			2011		2011
Recettes	المداخيل		940 770 040,00		
Dépenses	المداخي <i>ل</i> المصاريف		940 770 040,00		
الفائض	Recettes	المداخي <i>ل</i> المصاريف			
Dépenses	Excédent de	المصاريف	0,00		